

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE  
MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE

UNIVERSITE MOHAMED BOUDIAF - M'SILA

FACULTE DES LETTRES ET DES  
LANGUES  
DEPARTEMENT DES LETTRES ET  
LANGUE FRANCAISE

N° : .....



DOMAINE : LETTRES ET LANGUE  
ETRANGERES

FILIERE : LANGUE FRANCAISE

OPTION : DIDACTIQUE DES LANGUES  
ETRANGERS

Mémoire présenté pour l'obtention  
Du diplôme de Master Académique  
Par : Benlatreche Sarra

Intitulé :

**Les besoins langagier des étudiants de  
filière scientifique et technologique en  
compréhension de l'écrit**

Soutenu devant le jury composé de :

Bensefa Youssef Nabil	Université Mohammed Boudiaf M'sila	Président
Bouglimina Mustafa	Université Mohammed Boudiaf M'sila	Rapporteur
Makdour Zaidi	Université Mohammed Boudiaf M'sila	Examineur

Année universitaire : 2021 /2022

## **REMERCIEMENTS**

*Je tiens tout d'abord, à remercier Dieu tout puissant de m'avoir Donné la volonté et la santé pour achever ce travail de recherche.*

*Je remercie particulièrement mon encadrant, **Bouglimina Mustafa** qui a accepté de superviser mon travail Et qui m'a fourni des conseils précieux et des orientations très Bénéfiques.*

*Je remercie les membres du jury d'avoir accepter d'évaluer Mon travail.*

*Mes remerciements vont également à tous mes enseignants et mes professeurs .*

*Je remercie le personnel du Faculté de technologie socle commun ST m'sila ainsi que Les apprenants de la 1 ère année scientifique et technique*

*Je remercie tous mes amis et mes collègues qui ont participé de près Ou de loin à la réalisation de ce travail*

# DÉDICACE

*Je dédie ce travail :*

*A mes chères parents, qui m'ont éduqués, m'ont soutenus tout au long de ma vie, M'ont éclairé le chemin, qui ont toujours prié et sacrifié pour moi, et qui ont Travaillé dur pour moi, qui m'ont appris le sens de la lutte, qui m'ont amené à Arriver et à être ce que je suis maintenant, à mon très cher père Kamele et ma très Chère mère Hammani Zahia, que Dieu me les préserve.*

*A mes chers frères: Adem et Mouhemed*

*A mes meilleures tantes: Sabira et Lassiba*

*A mes sœurs: Hadjer et Ikram*

*A mes copines: sawsan , djohayna et Wissam*

*A toute ma famille, à tous mes collègues, et à tous mes chers sans exception*

*A tous les enseignants et tous les étudiants de notre département, surtout ceux de Master2.*

*Que Dieu le Tout Puissant vous préserve.*

## Sommaire

Sommaire .....	I
Listes des tableaux .....	III
Listes des figures.....	III
INTRODUCTION .....	1
<b>PARTIE THÉORIQUE</b>	
<b>CHAPITRE I: LA DÉFINITION DES CONCEPTS FOS</b>	
1/ le français sur objectifs spécifiques .....	6
La définition du FOS : .....	6
L'origine du FOS : .....	6
3.1 Français industriel .....	7
Le Français sur objectifs universitaire (FOU).....	8
2.Spécificités de FOU .....	8
<b>CHAPITRE II : L'APPRENTISSAGE ET LA COMPÉTENCE DE L'ÉCRIT</b>	
INTRODUCTION .....	11
Définition de la notion de compréhension de l'écrit : .....	11
LES PRATIQUES DE LA LECTURE .....	11
1. Les stratégies de lecture .....	11
La conduite de lecture .....	12
Les projets de lecture .....	13
Les situations de lecture .....	13
<b>CHAPITRE III: LE CADRE EXPÉRIMENTAL L'ANALYSE DES BESOINS LANGAGIER</b>	
1.1 Définition de la notion de besoin langagière.....	17
Besoin et objectifs : .....	18
L'identification des besoins en didactique.....	19
L'analyse des besoins langagières .....	20
Les systèmes d'analyse des besoins langagiers : .....	21
1. Les analyses situationnelles : .....	21
Analyse et interprétation des résultats .....	24
Conclusion générale.....	40
Références bibliographiques .....	43
<b>ANNEXES</b> .....	44
Annexes 01: le cours de méthodologie accorde plus d'importance à l'exposé orale.....	45
Annexe 02 .....	47

Annexe 03: .....	59
Annexe 04 : .....	61
Annexe 05 : .....	63

## Listes des tableaux

Tableau 1 : L'utilisation du français .....	24
Tableau 2 : le niveau.....	26
Tableau 3 : L'apprentissage du français .....	27
Tableau 4 : Compréhension du français.....	28
Tableau 5: L'utilisation de l'arabe .....	29
Tableau 6 : La difficulté en français .....	31
Tableau 7: Les difficultés .....	32
Tableau 8 : L'importance du français .....	34
Tableau 9 : les activités en français.....	35

## Listes des figures

Figure 1 : le parcours scolaire difficulté avant l'université .....	2
Figure 2 : L'utilisation du français .....	24
Figure 3 : Le niveau .....	26
Figure 4 : L'apprentissage du français .....	27
Figure 5 : Compréhension du français .....	28
Figure 6 : L'utilisation de l'arabe.....	29
Figure 7 : La difficulté en français .....	31
Figure 8: Les difficultés .....	32
Figure 9: L'importance du français.....	34
Figure 10: les activités en français .....	35
Figure 11 : contact l'unité avec la langue étrangère.....	37



# **INTRODUCTION**

### **INTRODUCTION**

Depuis le XXe Siècle, la mondialisation accroît l'échange économique, technologique et Même culturel entre les pays. Elle exige la spécialisation dans la vie professionnelle, ainsi que L'adaptation linguistique concrétisée, c'est pourquoi parler une langue étrangère devient puisque le monde change à chaque instant :«(...) apprendre une langue étrangère est un Atout considérable dans un monde marqué par ses mutations permanentes ».(Qotb 2009 :9).

Au début des années 1970, la communauté européenne a rendu important un enseignement Des langues à la hauteur des nouveaux besoins. Autrement dit nous ne parlons plus d'un Enseignement extensif qui cherche à représenter le maximum de sujets et des situations Linguistiques mais d'un enseignement qui suit des objectifs concrets et bien précis, qui répond Aux besoins spécifiques notamment aux niveaux professionnel et universitaire, d où vient L'importance de l'enseignement des langues dites de spécialité telle que : English for Specific Purposes (ESP), Français Sur Objectifs Spécifiques (FOS),etc.

L'enseignement du français « spécialisé ou de spécialité » existait avant 1960. Tandis que L'expression Français Sur Objectifs Spécifiques (FOS)ne s'est imposée qu'au début des années 1990. Alors, l'apprentissage professionnel et le perfectionnement linguistique des étudiants Universitaires, est devenu une priorité pour les pays francophones.

Le FOS s'inscrit dans une démarche fonctionnelle d'enseignement et d'apprentissage : l'objectif de la Formation linguistique n'est pas la maîtrise de la langue en soi mais l'accès à des savoir-faire langagiers Dans des situations dument identifiées de communication professionnelles ou académiques »(Cuq 2003 : 109)

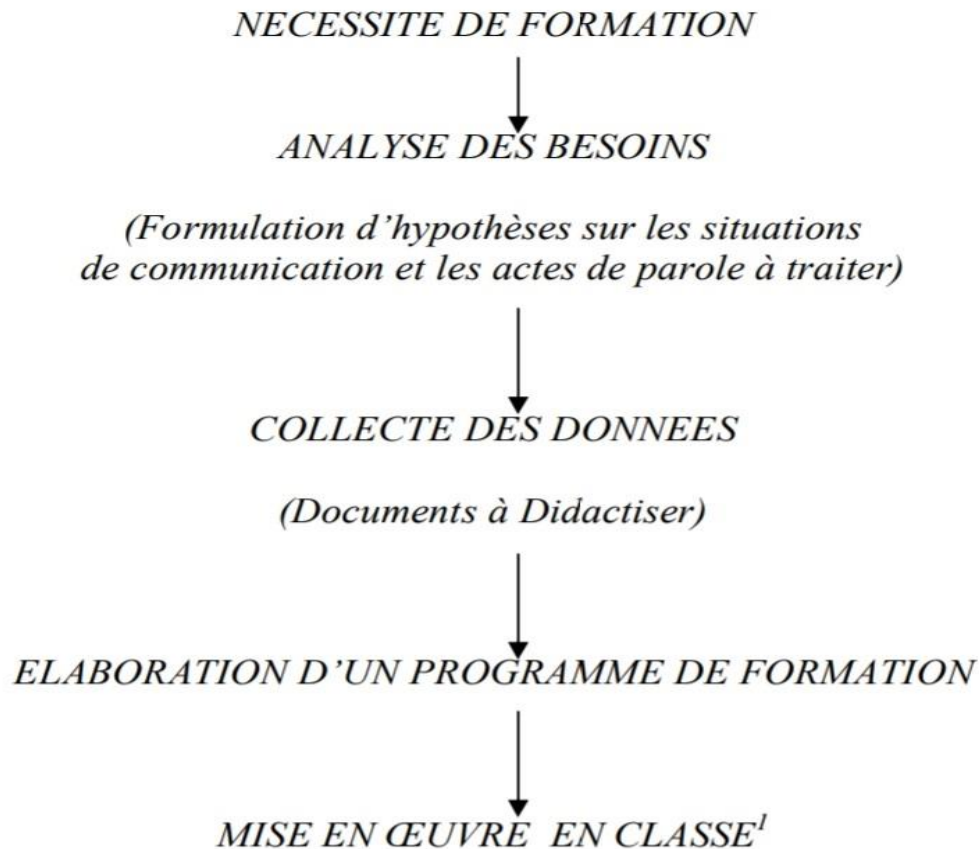
Selon (Lehman 1993 :15 cité par Wen 2006 : 16), le Français Sur Objectifs Spécifiques se Distingue du FLE, par un public adulte qui cherche à apprendre DU français et non pas LE Français, « pour en faire un usage déterminé dans des contextes déterminés », c'est-à-dire qu'ils N'apprennent pas le français pour le maîtriser ( la langue en soi) mais pour l'utiliser ; la langue

Pour eux est un instrument, un outil et un médium pour acquérir des savoir-faire langagiers dans des situations de communication bien déterminées, qui peuvent être des situations Professionnelles ou académiques. C'est pourquoi, les cours en FOS étaient toujours « construits à La carte » (Cuq 2003 : 110)., en fonction des besoins spécifiques du public visé et des objectifs

## **INTRODUCTION**

---

D'apprentissage très précis, pendant des délais assez limités avec une démarche méthodologique Propre.



**Figure 1 : le parcours scolaire difficulté avant l'université**

Dans ce champ de réflexion s'inscrit notre recherche qui vise essentiellement le Recensement et l'analyse des besoins langagiers des étudiants de spécialité scientifique et Technique à l'université de m'sila. Nous travaillerons, particulièrement, avec les étudiants de 1<sup>ère</sup> année Scientifique et technologique qui ,comme la plupart des étudiants des autres filières, rencontrent des Difficultés de compréhension et de production pendant la réalisation de leurs travaux en français. C'est pourquoi nous avons constaté qu'il est nécessaire et important d'identifier et de déterminer Leurs lacunes . C'est à travers cette vision que nous essayerons de Répondre aux besoins communicationnels à l'écrit (compréhension) des étudiants en Proposant des activités didactiques qui tenteront de répondre à certaines interrogations qui Constituent notre problématique de travail :

- Dans quelle situation les étudiants ont besoin de utiliser la langue française pour l'apprentissage de leur spécialité ?

## **INTRODUCTION**

---

- quels sont les besoins langagiers en français langue étrangère des étudiants des spécialités techniques ?

quel l'usage du Français à l'université algérienne?

Pour pouvoir répondre à ces interrogations nous avons pu fixer des hypothèses qui supposeraient que les difficultés résideraient essentiellement dans la langue d'enseignement et que les apprenants scientifique et technique qui manifesteraient des difficultés dans leur parcours universitaire ont surtout des difficultés liées à leur niveau de maîtrise du français et non à leurs connaissances en domaine de leur spécialité.

- Les étudiants de la faculté des sciences éprouveraient un besoin réel de communication En français à cause de difficultés liées à l'acquisition et la maîtrise de langue étrangère.
- Les besoins langagiers des étudiants proviendraient essentiellement de leur limitée contact Avec le français et le manque de la maîtrise de cette langue.
- Les étudiants auraient besoin de français pour comprendre les cours, rédiger leurs travaux Et pour se documenter.

Notre travail est devisé en trois chapitres. Dans le premier qui est dédié à la définition des concepts français sur objectif spécifique, nous présentons l'histoire du FOS, sa définition et ses spécificités, ainsi que les caractéristiques du français sur objectif universitaire. Dans le deuxième Chapitre, nous revenons l'apprentissage et la compétence de l'écrit. Nous avons défini la notion de la compréhension de l'écrit Et nous parlons des pratiques de lecture en général et en didactique de la lecture en particulier. Le Troisième chapitre c'est le cadre expérimental qui traite l'analyse des besoins langagiers, et nous abordons les modèles, les différents outils et les facteurs qui entrent en jeu. Cette partie pratique, elle est consacrée à la description du corpus et à la Méthodologie du travail. Et a une présentation des résultats de notre questionnaire Avec une analyse détaillée. A la fin du travail, nous résumons tous les points traités et les résultats obtenus dans une Conclusion générale.

The background of the page is a light pink color. A large, white, semi-transparent circle is centered on the page. The top-left corner of the page features a piece of marbled paper with a pattern of brown, grey, and white veins.

# **PARTIE THÉORIQUE**

The background features a diagonal split between a light pink color and a white marble pattern with brown and grey veins. A large white circle is centered on the page, containing the chapter title in bold black text.

**CHAPITRE I**  
**LA DÉFINITION DES CONCEPTS**  
**FOS**

**1/ le français sur objectifs spécifiques****La définition du FOS :**

« Le français sur objectifs spécifiques est né du souci d'adapter l'enseignement du FLE à des publics adultes souhaitant acquérir ou perfectionner des compétences en français pour une activité professionnelle ou des études supérieures » dictionnaire de didactique du français langue étrangère second, 2003.p.109

En ce moment, les didacticiens se sont préoccupés d'un enseignement spécifique dans le champ de la didactique du FLE.

« Le FOS n'est pas un domaine séparé du FLE. Il peut être considéré quantitativement comme un sous- champ du FLE, par les limites qu'il s'impose dans l'espace de ce qui est enseignable, et, qualitativement, comme l'expression la plus aboutie de la méthodologie communicative. » (Manganite & Parpette 2004 : 159)

Le terme « FOS » réfère à une situation particulière d'enseignement / apprentissage du français : dans un laps de temps, parfois très court, un apprenant doit être capable d'accomplir une activité professionnelle qui requiert l'utilisation du français. Dans ce cas, l'objectif principal de l'enseignement est de développer les compétences de l'apprenant en langue et de maîtriser des savoir-faire professionnels en français. Cet enseignement s'adresse à de multiples publics demandeur de formation spécifique ? Dans le cadre de leur domaine.

**L'origine du FOS :**

Le Français Militaire

« L'histoire du FOS remonte aux années vingt du siècle précédent où une commission Militaire était chargée d'élaborer un manuel du français militaire destiné aux soldats Non francophones combattant dans l'armée française. Ce manuel a vu le jour en 1927 sous le Nom de « Règlement provisoire du 7 juillet pour l'enseignement du français aux militaires Indigènes ». A la suite de la première guerre mondiale, la France s'est rendue compte du Besoin de rendre les soldats de leurs colonies, notamment celles d'Afrique, plus efficace au Niveau militaire. La commission militaire a élaboré ce manuel militaire qui doit faciliter les Rapports des soldats avec leurs supérieurs en français. »

Le manuel du français militaire Se compose de 60 leçons. Elles portent sur la vie quotidienne dans les casernes où on aborde Également l'habillement, les verbes du mouvement, les grades, le salut, la visite des officiers, Etc. Au cours de chaque leçon, les militaires apprennent une douzaine de mots. Notons Également que des leçons ont été consacrées à enseigner quelques aspects de la terminologie Militaire : les munitions, la

transmission, l'observation, le service de la santé, etc. On cite le Passage suivant tiré du manuel et porte sur l'observation : Comme il est illustré dans l'exemple : « A la guerre, pour avoir des renseignements, Sur – l'en-ne-mi -, on doit l'ob-ser-ver. L'observation se fait -à – la-vue – et par -l'é-cou-te. Dans l'infanterie, tous les – guet-teurs observent le terrain du côté de l'ennemie, ils donnent – L'a-lar-me – si l'ennemie s'approche. Dans chaque bataillon, il y a un sergent – ob-ser-va-teur – Et des soldats observateurs ; ils se servent de -ju-mel-les – avec lesquelles ils voient très loin. Dans l'artillerie, il y a aussi des observat- eurs placés dans des observatoires. L'observation Par l'écoute, se fait dans des postes placés sous terre ; les hommes de ces postes ont des Appareils – a-cous-tique ; avec des appareils, ils entendent très loin »

((L'histoire de FOS a commencé en 1927, avec la publication du manuel « Règlement provisoire du 7 juillet pour l'enseignement du français avec militaire indigènes. « Ce manuel était destiné aux militaires non francophones qui combattent avec l'armée française, pendant la première guerre mondiale.))

Son objectif était de faciliter la communication entre les soldats et les français, aussi la contribution au développement de pays des soldats et la diffusion de la langue française dans ses différentes colonies après la deuxième guerre mondiale et à partir des années 50, la langue française à un grand recul dans le monde

### 3.1 Français industriel

Selon Denis Lehmann « Le français instrumental est un terme lancé en Amérique Latine dès le début des années 70 pour désigner un enseignement du français ne se voulant ni Culturel ni usuel, mais souhaitant mettre l'accent sur la communication scientifique et Technique. Sont concernés aussi bien les sciences dures que les sciences humaines. Dans les Différents contextes intéressés par ce type d'objectifs, le français instrumental recouvre Essentiellement de la lecture de textes spécialisés. »<sup>1</sup>

22 () / En 1951, le Ministère de l'éducation a chargé le Centre d'études du français élémentaire D'élaborer un répertoire de deux listes de vocabulaires, afin de faciliter l'apprentissage de la Langue française. C'était le Français Fondamental.

En même temps, le Ministère des Affaires Etrangères a diffusé le français dans d'autres Nouveaux domaines. C'est pourquoi un grand intérêt est apparu des domaines scientifiques et Techniques. D'où est venue l'appellation du français scientifique et technique. Qui désigne une Langue de spécialité enseignée avec une méthodologie particulière à un public spécifique. Cette émergence du français scientifique et technique était suivie par l'apparition des Nouvelles méthodologies d'enseignement, et par la

publication des dictionnaires de spécialité. Tout cela était dans le but de récupérer le statut mondial de la langue française. En Amérique latine, au début des années 70, un autre type de français spécialisé s'est Apparu : c'est le français instrumental. Ce type « véhicule l'image d'une langue objet, d'une Langue outil permettant d'exécuter des actions, d'effectuer des opérations langagières dans une Visée pratique et une sorte de transparence des messages. » (Holtzer 2004 : 13, cité par Qotb 2009 :27).

Ce français est basé essentiellement sur la lecture et la traduction des textes de Spécialité. Son objectif était le développement technique et scientifique ainsi que la diffusion du Français pour un public non spécialisé en français. Son public était constitué des étudiants non francophones qui cherchent d'améliorer leur Compréhension écrite pour avoir accès aux documents de leurs spécialités. Quelques années plus tard, la langue française a vécu un autre recul remarquable au niveau Mondial, à cause des grandes évolutions politiques et économiques. Une crise économique mondiale a causé une diminution dans la diffusion du français dans le Monde. De ce fait, le Ministère des Affaires étrangères a cherché de nouveau, un public qui peut Donner au français sa place au monde.

Ce public doit être plus spécialisé qu'avant. C'est un Public scientifique, technicien et professionnel. S'orienter vers les sciences, porter l'intérêt sur un public adulte, utiliser le français comme Langue de spécialité, diffuser le français à l'étranger : dans ce contexte est née un français dit Fonctionnel.

Selon Porcher :« La meilleure définition du français fonctionnel nous paraît être celle d'un français qui sert à quelque chose par rapport à l'élève (et à l'avis) même de ses destinataires. Cette notion ne se confond évidemment pas avec celle de langue-outil, mais elle fait litière des croyances à l'apprentissage de la langue française pour elle-même (...) Le français fonctionnel est celui que l'on enseigne en fonction d'un But. » (1976 :16, cité par Qotb 2009 : 37)

### **Le Français sur objectifs universitaire (FOU)**

Le FOU est une nouvelle branche de FOS, qui vise le développement des quatre habiletés de base (compréhension orale / écrite, production orale/ écrite) chez les étudiants, et de les intégrer dans les meilleurs universitaire et professionnel.

#### **2. Spécificités de FOU**

Selon Qotb (2013), le FOU se caractérise par les différentes spécialités et filières des Apprenants, ainsi que la diversité de ses publics. Ces derniers peuvent être des étudiants étrangers Qui suivent des cours en français dans leurs pays d'origine (généralement ces

cours sont pour la Perfectionnement et l'approfondissement de leurs compétences en français) ; oueds étudiants qui S'installent dans un pays francophone afin de poursuivre leurs études de spécialité ; ou bien des Emigrés qui cherchent un poste de travail dans un pays francophone, ils s'inscrivent dans une Université française ou francophone afin d'améliorer leur niveau en français.

# **CHAPITRE II**

## **L'APPRENTISSAGE ET LA COMPÉTENCE DE L'ÉCRIT**

## INTRODUCTION

Avant d'aborder la question de la compréhension de l'écrit, nous avons jugé Utile dans une première partie, de nous interroger sur la situation de l'écrit et D'évoquer brièvement les éléments définitoires qui encadrent les différentes Acceptions qui lui ont été proposées. La deuxième partie comportera la pratique de La lecture évoquant les stratégies, la conduite, les projets ainsi que les situations de Lecture, nous parlerons aussi de la lecture globale citée par Sophie Moirand. La Troisième partie, quant à elle, prendra en charge la compréhension de l'écrit : sa Définition, son évolution, ses composantes et les différents modèles de Compréhension. Ces différents éléments vont nous permettre d'avoir une idée claire sur L'écrit comme étant une étape indispensable dans les programmes proposés dans L'enseignement du français langue étrangère.

### Définition de la notion de compréhension de l'écrit :

Selon Jean Pierre Cuq : « *En didactique des langues, on aborde généralement la Lecture par trois voies différentes : le choix des textes à lire, la nature des activités Pédagogiques, et l'accès au sens des messages écrits. Par tradition, le corpus des textes à lire est généralement limité à des extraits Regroupés dans des anthologies ou des recueils . certains auteurs et surtout certains passages Ont été lus et relus , on lisait des fables de La Fontaine , des scènes de Molière, et autres. Les Textes sont parfois modifiés pour des besoins de la pédagogie selon une pratique qui remonte A l'Antiquité. On lit également des textes non littéraires : vulgarisation scientifique, textes à Caractère historique, vies des grands hommes, histoire édifiante. Chaque période et chaque Pays ont leurs préférences où leurs obligations dont les programmes sont le reflet. Mais de Façon générale , le corpus des textes jugés convenables ou utiles s'élargit progressivement : Introduction de nouveaux types de documents, formation en langue destinées à des Professionnels exigeant l'usage de textes spécialisés , moindre déficience à l'égard des Lectures interdites. Tout texte ou presque peut désormais servir de support à L'apprentissage »(Cuq j-p, Dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde Clé international, Paris2003.)*

## LES PRATIQUES DE LA LECTURE

### 1. Les stratégies de lecture

Cicurel Francine 18 parle de stratégies de lectures pour désigner ainsi les Différentes variétés de lectures et les manières dont on lit un texte tout en notant Qu'à un texte ne correspond pas à une seule stratégie de lecture. De ce fait, on Peut compter cinq stratégies de Cicurel :

- Une lecture studieuse : c'est une lecture attentive dont l'objectif est de Capter le maximum d'informations. Le lecteur se sert le plus souvent d'un Crayon pour une prise de notes et il a tendance à relire des passages à voix Haute afin de les mémoriser.
- Une lecture balayage : cette lecture intervient lorsque le lecteur veut Capter l'essentiel d'un journal, d'un tract ou d'une publicité. Elle nécessite Une bonne maîtrise linguistique et textuelle de la part du lecteur pour lui Permettre d'opérer par des stratégies d'élimination.
- Une lecture sélective : C'est une sorte de lecture recherche. Elle est Sollicitée lorsque le lecteur cherche une information ponctuelle : Consulter un dictionnaire à la recherche d'une signification, trouver un Numéro de téléphone sur un annuaire ou encore chercher un lieu sur un Plan. C'est une des pratiques quotidiennes que nous avons à chaque Moment.
- Une lecture action : Cette lecture a pour objectif de réaliser une action en Se servant d'un texte (recettes de cuisine, mode d'emploi...). Le lecteur a Recours a « des mouvements de va et vient entre le texte et l'objet à Réaliser. »
- Une lecture oralisée : Elle consiste à lire un texte à haute voix De leurs parts, Cuq Jean Pierre et Gruca Isabelle joignent les stratégies de Lecture aux types de lectures, selon eux, « Il existe d'autres stratégie de lectures Qui définissent d'autres types de lecture » 20 parmi lesquelles on note :
  - La lecture écrémage : qui consiste à survoler le texte d'une façon non Linéaire afin de tirer une idée globale de son contenu
  - La lecture balayage : il s'agit d'une lecture sélective, pour permettre au Lecteur de saisir l'essentiel et d'éliminer le reste.
  - La lecture critique : celle-ci demande une lecture intégrale du document Tout en s'intéressant plus aux détails et à la précision.
  - La lecture intensive : elle vise à retenir le maximum d'informations et Peut se transformer en une quasi mémorisation du texte.

### **La conduite de lecture**

Définir le texte comme un instrument de communication entre les individus Signifie qu'il y a un message à transmettre. Cette transmission va se faire de Signaux qui assurent une double fonction : transmettre le sens et signaler L'intention de communiquer comme le précise Prieto Luis : « Pour que la transmission du message que l'émetteur essaie de Transmettre ait effectivement lieu,... il est nécessaire d'une part que Le récepteur se rende

compte du propos qu'a l'émetteur de lui trans- Mettre un message déterminé, et d'autre part qu'il identifie quel est ce Message déterminé. »

Partant de l'idée que le signal se définit comme étant « un indice « conventionnel »..., c'est un indice produit volontairement par l'émetteur pour Manifester son intention de communiquer au récepteur. « La lecture d'un texte Va donc soulever le problème de la perception de ces signaux, c'est-à-dire quelle Serait la conduite perceptive qui permettra au lecteur d'explorer le texte. Selon Gérard Vigner, il y a deux types de problèmes à considérer :

- les problèmes relatifs à la perception visuelle.
- les problèmes se rapportant à la perception et au traitement des signaux.

### **Les projets de lecture**

Pour Cuq Jean pierre et Gruca Isabelle, « aider l'apprenant à construire le Sens, c'est lui assigner un projet de lecture défini par des objectifs qui consiste à Lui donner un certain nombre de tâches à réaliser et à le mettre dans une situation Active. » On peut vouloir faire le projet de lire pour :

- se distraire ou passer le temps.
- s'informer
- traduire, expliquer, approfondir ses connaissances ou faire un Exposé.
- faire une action (mode d'emploi)
- chanter, prier ou raconter une histoire.

En classe de langue, « le projet est essentiellement académique. On lit pour Apprendre à lire en mettant en œuvre une stratégie de lecture studieuse quand ce N'est pas pour la bonne note. »<sup>29</sup>Ce qui fait qu'on pourrait sensibiliser le public D'apprenants à la diversité des lectures dont on a à peine conscience. On aura alors Recours à des projets de simulation, c'est-à-dire assigner à la lecture un objectif Tel que : lire et expliquer un mode d'emploi d'un médicament ou une recette de Cuisine. Dans ce cas, les apprenants opteront pour d'autres stratégies de lecture qui Leur paraîtront plus efficaces : lecture balayage, sélective, studieuse, orale... etc.

### **Les situations de lecture**

«Il existe des situations de lecture...l'acte de lire s'inscrit dans un Processus de d'énonciation où le sujet lisant a ses propres intentions de Communication qui contribuent de façons non négligeable à prêter son sens au Texte » <sup>30</sup>. Les situations de lecture ont une grande influence sur la compréhension. Moirand Sophie distingue deux types de situation : la lecture captive et la lecture Volontaire.

Par « lecture captive » on désigne un certain nombre d'écrits qu'on Rencontre partout dans la rue, au marché, au cinéma et même à travers la Télévision, le plus souvent l'acte de lire est spontané, sans l'avoir voulu. La lecture Devient « volontaire » lorsqu'on cherche une ou des informations précises ou un Objet bien défini .

De sa part, Cicurel Francine fait remarquer que les occasions de lire en Langue étrangère sont diverses :

- Le lecteur peut se trouver dans un pays étranger, il lit tout ce qui lui tombe Sous les yeux, comme il peut essayer de déchiffrer des écrits publicitaires, la Lecture est alors moins motivée par un projet de lecture pour agir ou savoir que Celui d'une lecture-jeu comme celle du déchiffrement d'une énigme ; l'enjeu pour lui Est de comprendre quelque chose.
- Le lecteur se trouve dans son pays d'origine et doit ou désire lire des textes En langue étrangère, il peut opter pour une lecture traduction et avoir recours au Dictionnaire. Dans ce cas, la lecture est interrompue une fois qu'on se trouve face à Un mot difficile.

La troisième situation de lecture est celle qui met le lecteur dans un rôle D'apprenant où il n'est pas maître de sa lecture. En effet le choix des textes se fait Par l'enseignant ainsi que les techniques servant à la compréhension. De plus, le Document se trouve isolé de son contexte (journal, œuvre littéraire...) et l'objectif Des exercices est souvent « l'acte de lire lui-même sans savoir par ailleurs ce que L'on entend sous le terme de compréhension écrite»<sup>31</sup>.

L'enseignant, dans ce cas, Pourra prévoir les connaissances propices à la construction de sens et réaliser avec

Les apprenants des activités de préparation à la compréhension du texte, tout en Leur proposant des projets de lecture en fonction de la situation de lecture en Question.

The image features a background of light-colored marble with dark, wavy veins. A large, white, semi-transparent circle is centered on the page. Inside this circle, the words "PARTIE PRATIQUE" are written in a bold, black, sans-serif font. The text is centered horizontally and vertically within the circle.

# **PARTIE PRATIQUE**

The background features a diagonal split between a light pink color and a white marble pattern with brown and grey veins. A large white circle is centered on the page, containing the chapter title in bold black text.

**CHAPITRE III**  
**LE CADRE EXPÉRIMENTAL L'ANALYSE**  
**DES BESOINS LANGAGIER**

### 1.1 Définition de la notion de besoin langagière

Le dictionnaire Hachette définit le besoin comme « *une exigence née de la Nature ou de la vie sociale. Si le besoin de manger et de boire relève des exigences de la Nature humaine, celui de communiquer est imposé par la vie en société. Or l'acte de Communication exigeant la parole, on parle alors , en règle générale de besoin langagiers. Le besoins est donc inhérent à la nature humaine, il est d'ordre collectif ou individuel. La Motivation , est par contre toujours d'ordre individuel.* » (Dictionnaire de la langue française, Hachette, 2000)

En FLE et dans le cadre de cours sur objectifs spécifiques, que proposent des Universités et des instituts (dans le domaine des affaires , du droit de la médecine, etc.) il en va Autrement, et c'est souvent à l'enseignant ou au concepteur de programmes de conduire sa Propre enquête auprès des publics intéressés pour cerner leurs besoins non seulement Langagiers mais aussi culturels : un groupe d'hommes d'affaires qui se prépare à commercer Avec la France voudra apprendre le français mais aussi les mentalités de ses futurs partenaires.

Dans le dictionnaire de didactique de fle « les besoins sont d'une part les attentes des Apprenants ( ou besoin ressenti) et d'autre part les besoins-objectifs (mesurés par quelqu'un D'autre que l'apprenant) aucune des deux faces ne peut être éliminée. Les besoins se Modifient u fur et à mesure que l'enseignement se déroule. » (Coste.D, Gallisson,.R, Dictionnaire de didactique des langues, , hachette, 1976,p312)

On constate alors que la notion de besoin est vaste et qu'elle dépend étroitement du Projet d'apprentissage. En effet mois le projet est précis, plus les besoins sont plus difficiles à Répertoire.

Pour Galisson et Coste : « les besoins langagiers : la prise en compte ( de plus en plus Souhait) des publics et des individus demandeurs de formation pour la définition des Objectifs et des méthodes d'apprentissage a conduit, dans l'enseignement des langues comme dans d'autres domaines , à un intérêt renouvelé pour l'analyse des besoins : on est ainsi Amené à parler des « besoins langagiers » d'une population , d'un groupe ou d'un individu et A considérer qu'une analyse fine de ces besoins permettra de mieux ajuster la formation à la Demande. Dans les faits, il faut constater que dans ce type de besoins comme pour d'autre Que :

- les demandes peuvent ne pas donner lieu explicites ;
- explicites, elles peuvent rester indirectes ou imprécises ;
- réputées personnelles , elles résultent aussi de diverses influences du contexte Social et paraissent souvent plus induites que véritablement exprimés
- pour un même individu ou groupe d'individus, ces demandes évoluent , et Singulièrement au cours de l'apprentissage. » Coste.D, Gallisson,.R, op cit, p312.

**Besoin et objectifs :**

Quelles que soient ses limites, la centration sur l'apprenant a eu pour conséquence l'importante attention accordée par la didactique à ses objectifs. En effet, dit Henri Holec : « l'apprenant intervient toujours pour déterminer l'objectif de l'activité dans laquelle il s'engage :

- lorsque l'objectif n'est pas explicité par l'enseignement ou que l'explication fournie n'est pas entendue, l'apprenant l'invente, le construit à partir de sa perception de la situation d'apprentissage.
- Lorsque l'objectif est explicité, l'apprenant intègre, internalise l'explicitation fournie et reconstruit l'objectif à partir de l'interprétation de l'explicitation : par cette opération, il transforme l'information qu'il reçoit en connaissances opératoires susceptibles d'orienter son activité ; c'est une opération nécessaire : sans elle l'information reçue reste à l'état de connaissances intellectuelles externes, et n'a aucune incidence sur le comportement d'apprentissage » (Vigner.G, didactique fonctionnelle de français, hachette, 1980, p 33)

Mais le concept d'objectif, comme celui de besoin, sont difficiles à cerner, d'autant qu'ils appartiennent au langage courant. Daniel Hameline sépare les objectifs en deux catégories et en donne les définitions suivantes :

« un objectif général est un énoncé d'intention pédagogique décrivant en termes de capacités de l'apprenant l'un des résultats escomptés d'une séquence d'apprentissage.

Un objectif spécifique est issu de la démultiplication d'un objectif général en tant d'énoncés rendus nécessaires pour que quatre exigences « opérationnelles » soient satisfaites :

- décrire de façon univoque le contenu de l'intention pédagogique
- décrire une activité de l'apprenant identifiable par un comportement observable.
- Mentionner les conditions dans lesquelles le comportement souhaité doit se manifester.
- indiquer à quel niveau doit se situer l'activité terminale de l'apprenant et quels critères serviront à évaluer le résultat. » (In Coste.D, Gallisson.,R, Dictionnaire de didactique des langues, hachette, 1976 ;pp313)

Le concept d'objectif fait couple avec celui de besoin : « les besoins font question, les objectifs font réponses qui doit être adéquate » écrit Daniel (Coste. D, op cit, p 55). mais ce concept est lui aussi non univoque et complexe, ce qui fait que toute définition est incomplète et discutable. En didactique, il s'est réduit dès les années 1970 à celui de besoins langagiers compte tenu de la valeur de ses composantes. L'expression besoins langagiers fait immédiatement référence à ce qui est directement nécessaire à un individu dans l'usage d'une langue étrangère pour communiquer dans les situations qui lui sont particulières ainsi qu'à lui manque à un moment donné pour cet usage et qu'il va combler par l'apprentissage.

Selon Louis Porcher. « le besoin n'est pas un objet qui existe et que l'on pourrait Rencontrer , tout fait, dans la rue. Il est un objet construit , le nœud de réseaux conceptuels , Et le produit d'un certain nombre de choix épistémologiques . au fond , en avançant dans la Recherche, on prend conscience que besoin n'est pas un concept , mais au mieux une Etiquette sur un flacon qui n'existe pas , il s'évanouie au fur et à mesure de la marche. »

Selon lui : « il faut donc construire les besoins et les décrire en tant que tels. Pen Effet, écrit-il, leur identification n'est qu'un leurre qui fait croire à l'apprenant qu'on lui Donne la parole . »(ibid)

### **L'identification des besoins en didactique**

Selon J.P.Cuq, la vitalité et la richesse de la didactique du FLE, ainsi que la complexité et la Mouvance du concept besoin ont donné naissance à une multiplicité de formulations de ce Terme : « la centration sur l'apprenant a fait surgir toute une série de formulations concernant la Notion de besoin. La liste en est toujours ouverte : besoins des apprenants, besoins langagiers, Besoins spécialisés, besoins institutionnels, besoins d'apprentissage. »( 2003 : 35) Cette multiplicité vient essentiellement des composantes de besoin, du contexte dans lequel Il est identifié, et de l'identité de celui qui l'identifie. Les besoins en didactique se répartissent en :

- Besoins des apprenants : qui s'identifient selon les demandes et les objectifs des Apprenants. L'identification de ces besoins diffèrent d'un concepteur à un autre :« Directeur et Etudiants n'avaient pas la même vision de l'intérêt que pouvait représenter l'apprentissage du Français. » (Mangiante & Parpette 2004 :24). Ainsi, une formation proposée par une institution Sans avoir recours aux besoins des apprenants, risque d'être incomplète.
- Besoins langagiers : qui sont identifiés selon les situations de communication, dans Lesquelles les apprenants peuvent être impliquer, en présent et/ou au futur, ainsi que les actes de Paroles qu'ils auront à accomplir dans ces situations.
- Besoins spécialisés : qui sont identifiés selon la spécialisation du domaine, la particularité Du public et à travers des situations de communication bien déterminées. D'ailleurs il y a une Différence entre les besoins précis d'une formation demandée et les besoins ,plus au moins, Généraux d'une formation offerte. Prenons l'exemple d'un : « (...) groupe d'hommes d'affaires (...) francophone, il voudra Certes, apprendre le français, mais surtout s'informer sur la façon de faire du commerce en Français. » (Robert 2008 : 22).
- Besoins institutionnels : sont identifiés selon les usages de la langue étrangère , que L'apprenant peut pratiquer dans ses activités professionnelles ou sociales. « Ainsi, si l'on veut prendre en compte les besoins langagiers d'un individu ou d'un groupe,

Il faut analyser non seulement ses besoins mais aussi les besoins que lui impose la société à Laquelle il appartient. On parle alors de besoins institutionnels . »( Robert 2008 : 22) .

- Besoins d'apprentissage : sont définis selon les « sciences de l'éducation » (Cuq 2003 : 35) comme : philosophie de l'éducation, psychologie et sociologie de l'éducation, didactiques de Disciplines, etc.

En effet, l'identification des besoins désigne la collecte des informations qui permettent aux Apprenants d'interagir, en langue étrangère, avec un environnement donné. Pendant cette

### **L'analyse des besoins langagières**

L'analyse des besoins langagiers est née, comme nous l'avons déjà dit, dans les travaux du Conseil de l'Europe en 1976, dans le Niveau Seuil par COSTE et ses collègues, dans l'Analyses De besoins langagiers d'adultes en milieu professionnel par PELFPENE et en 1978, dans L'identification des besoins des adultes apprenant une langue étrangère par RICHTERICH & CHANCEREL

Selon J.P.Cuq, l'analyse de besoins prend en considération : « (...) les demandes, les Contraintes et les ressources, les objectifs, les contenus, les stratégies, les activités pédagogiques, L'évaluation et les interactions. » (2003 : 18). Cette prise en considération permet de : « (...) fixer Des objectifs réalistes et cohérents avec les contenus d'apprentissage, les stratégies et activités Pédagogiques et les critères d'évaluation » ( Cuq 2003 :19)

L'analyse des besoins langagiers est le point de départ obligé et indispensable pour la Planification de tous les programmes d'enseignement spécifique. Ces programmes se Caractérisent par l'urgence et la précision de ses objectifs, d'où vient l'importance d'avoir une Démarche capable de déterminer et de préciser les contenus et les méthodes d'enseignement Selon les besoins d'un public hétérogène. « En effet, dans l'immense ensemble de données que Constitue une langue, l'urgence de la formation nécessite une sélection sévère » ( Mangiante & Parpette 2004 :21)

En effet, quels que soient par ailleurs les jugements que l'on peut porter sur ces Différentes procédures d'analyse, et nous verrons qu'ils sont très contrastés, les faits sont là : L'enseignant qui doit préparer un groupe de spécialistes étrangers à participer à un stage de Plusieurs semaines à l'institut géographique national à Paris portant sur les modalités D'application de la photographie aérienne à la géographie urbaine , celui qui doit , dans un Laps de temps toujours fort bref ,initier des étudiants en médecine brésiliens à la lecture en Français de revues médicales ou de manuels de biologie , celui qui doit encore apprendre à des D'élèves d'écoles hôtelières thaïlandaises à accueillir des touristes en français, pour ne citer Que quelques exemples pris au hasard , celui-là donc ne pourra pas ne pas se poser la question Suivante :quel programme mettre en place , quels objectifs privilégier , quel type de Compétence de communication viser , quelles formes linguistique retenir , etc . ? Sachant qu'il N'existe pour aucun de cas de réponse toute faite , de

méthode préfabriquée , il faudra donc Recourir à un instrument d'analyse des besoins , soit ce que sera certainement plus profitable à Terme , disposer d'une méthodologie de l'évaluation des besoins susceptible de fournir à Chaque utilisateur/enseignant une somme d'indication à valeur opératoire au plan didactique.

### **Les systèmes d'analyse des besoins langagiers :**

Pour la commodité de la description , ils existent deux grandes Ensembles de systèmes :

- Les analyses situationnelles
- Les analyses par qualification clé

#### **1. Les analyses situationnelles :**

Nous avons noté plus haut que la problématique des besoins langagiers s'était Essentiellement manifestée , à l'origine , dans les domaines de formation liés aux activités Professionnelles .

Cette approche de type essentiellement pragmatique consiste à entreprendre une description Des usages de la linge à partir d'un inventaire soit d'action-types telles qu'elles postes de Travail tels qu'ils définis pour une branche professionnelle donnée. Daniel Coste (op.cit) cite Par exemple, relativement à des tache administratives, l'analyse proposée à la suite de L'enquête conduite par W.J.C.Stuart et E.V1.(Vigner.G, op cit p 28) Lee pour le compte de la chambre de commerce Et d'industrie de londrès et qui aboutit au classement de 21 activités langagières présentées Selon un ordre décroissant d'importance :

- Lire des rapports et/ou lettres
- Converser avec une personne
- Rédiger des lettres
- Faire usage du téléphone
- Participer à une réunion informelle de 2 à 5 personnes
- Rédiger des télégrammes, des télex
- Voyager à l'étranger
- être accueillir et « sorti » à l'étranger
- accueillir et sortir des visiteurs étrangers
- comprendre les discussions au cours d'une réunion formelle (avec président de Séance...)
- donner des instructions, une formation
- écouter des conférences, des discours, etc .
- lire des manuels d'instruction, des brochures
- écrire des rapports, des comptes rendus
- prendre la parole au cour d'une réunion formelle
- prendre des notes (cours, conférence)

- lire des revues ou des journaux techniques
- suivre un stage
- présider une réunion
- écrire des prospectus, des descriptifs, des instructions
- prendre sténographie
- On définit ici les situations de communication dans lesquelles l'individu occupant un Poste donné sera supposé devoir/pouvoir intervenir.
- Appliqués à des domaines d'activités purement universitaires (étudiants scientifiques Sud-américains désireux d'apprendre/de se perfectionner en langue scientifiques), de tels Modes d'analyses croisés avec une grille des comportements linguistiques peut aboutir à L'inventaire suivant dressé par Gerardo Alvarez et Maurice Aupècle (Aupècle, M, IN Vigner, G op cit, p 29) :

**compréhension orale :**

- suivre des exposés, des conférences
- assister à des projections des films
- comprendre les démonstrations d'appareils, les instructions
- suivre des stages de perfectionnement, de recyclage (sur place ou à l'étranger)
- éventuellement comprendre la langue de communication pratique (déplacement Dans un pays francophone)
- compréhension écrite
- lire des articles de journaux
- lire des articles de revus
- lire des modes d'emploi, des notices d'entretien d'appareils, des instructions
- lire des rapports
- lire des thèses
- lire des ouvrages
- éventuellement : lire des textes de grande information lire des ouvrages de Détente
- production orale
- participer à un débat suivant une cconférence
- communiquer avec d'autres spécialistes dans un congre
- communiquer avec des représentants d'appareils, des techniciens
- participer à des stages de perfectionnement ou de recyclage (sur place ou à L'étranger)
- éventuellement comprendre la langue de communication pratique (déplacement Dans un pays francophone)

Pour Gerrard Vigner il considère que : « On ne peut contester a priori l'intérêt de telles Analyses, même si elles procèdent, diront certains ,d'une vision étroitement technocratique De l'usage de la langue, dans la mesure ou elles définissent un cadre de communication en Rapport avec un domaine spécialisé d'activités .Elles permettent de définir un type de Questionnement que Daniel Coste énonce comme suit : »qui a besoin de quelle langue Etrangère pour effectuer quelles opération par rapport à quel interlocuteur, dans quelles Circonstances, dans quel but , à propos de quel objet , à l'aide de quels moyens et de quelles Formes linguistiques ? « (1 Vigner.G, op cit, p 29)

écrit aussi : « Des objections divers peuvent toutefois être formulées à l'égard de Semblables analyses :

Des objections de principe tout d'abord. De telles analyses, et elles ont été abondamment Critiquées de ce point de vue-là, reviennent à identifier les besoins de l'individu à ceux de L'entreprise et , d'une certaine manière, expriment plus les besoin de cette dernière que ceux De l'employé. Ce besoin objectivement délimité parce qu'investi de l'extérieur et s'arrêtant Aux limites de l'individu n'assure en rien la motivation du sujet à l'égard de l'apprentissage. En un mot , le fait de dire que quelqu' un ,pour une raisons donnée a besoin d' apprendre une Langue ne signifie nullement qu'il on ait ovni. »(ibid)

D'autre part , il ajoute que « de telles analyses , très statiques , ne tiennent nullement compte De la dynamique que fait normalement naitre tout apprentissage .il ne s'agit pas seulement de Constater des besoins dans un lieu et un moment donnés , mais de chercher à induire des Attitudes nouvelles , d'engendrer une volonté de dépassement des objectifs initiaux , ce qui ne Saurait apparaître à partir d'enquêtes de cette nature .A cette intention ,Francis Debysse Parle d'analyse continuée , c'est-à-dire de la nécessité d'étudier les déplacements de besoins, Leur transformation , induits par l'apprentissage pour les renégocier en permanence dans le Cadre d' une réévaluation continue de tels objectifs..Par un souci de rigueur compréhensible,de telles analyses , parce qu'objectives ignorent la disposition de l'apprenant à l'égard de son apprentissage, la motivation qui peut ou non l'animer. »(Vigner.G, op cit, p 32).

### Analyse et interprétation des résultats

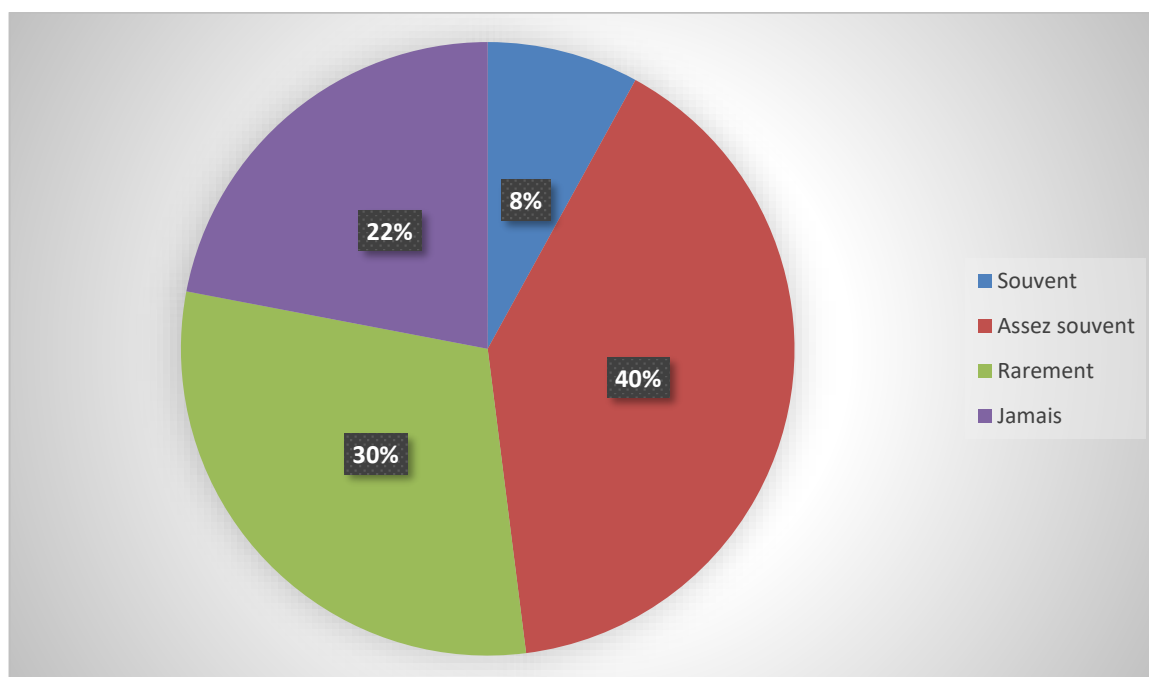
Dans cette partie, nous avons élaboré des tableaux et des histogrammes qui synthétisent les réponses données à chaque question. Ainsi, nous avons suivi chaque résultat par une analyse pour le traitement des réponses.

**Question n°1:** Vous utilisez la langue française :

Souvent  Assez souvent  Rarement  Jamais

Utilisation	Souvent	Assez souvent	Rarement	Jamais
Nombre : /50	4	20	15	11
Pourcentage	8%	40%	30%	22%

**Tableau 1 : L'utilisation du français**



**Figure 2 : L'utilisation du français**

#### a) Présentation des résultats :

Seulement 8% des étudiants utilisent *souvent* le français. 40% des étudiants utilisent encore peu le français. Ils l'utilisent *assez souvent* pendant les études. Presque la moitié des étudiants ont un contact très faible avec le français. Plus concrètement, 30% d'entre eux utilisent *rarement* le français, toujours pour des raisons académiques, et 22% n'ont aucun contact avec la langue française. Ils n'utilisent *jamais* le français, ni pendant les études, ni dans leur vie privée.

**b) Analyse des résultats :**

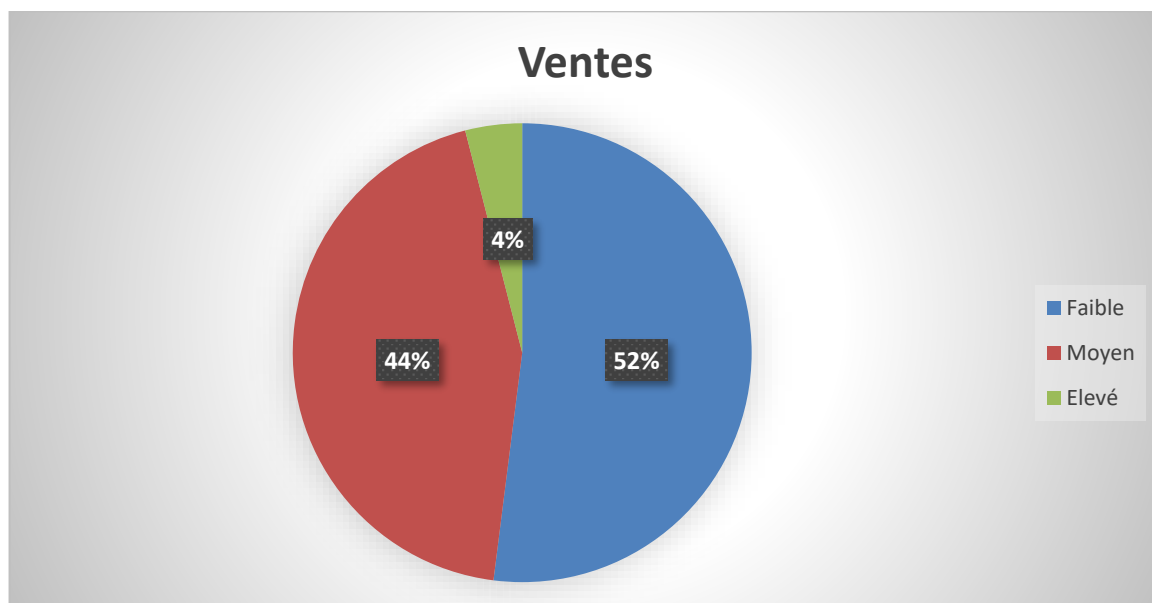
Généralement, les étudiants n'utilisent le français que pendant leur apprentissage, et plus rarement dans leur vie privée. La majorité d'entre eux n'utilisent que certains termes techniques dans leurs activités universitaires, alors que plusieurs autres étudiants traduisent tous leurs supports d'étude en arabe.

**Question n°2:** Quel niveau avez-vous en français ?

Faible       Moyen       Elevé

Niveau	Faible	Moyen	Elevé
Nombre: /50	26	22	2
Pourcentage	52%	44%	4%

**Tableau 2 : le niveau**



**Figure 3 : Le niveau**

**a) Présentation des résultats :**

D'après notre enquête, 52% des étudiants ont un niveau faible. 44% d'entre eux affirment que leur niveau est moyen. Les 4% qui restent sont des étudiants avec un niveau élevé.

**b) Analyse des résultats :**

Plus de la majorité des étudiants déclarent que leur niveau en français est médiocre et même ceux qui pensent que leur niveau est moyen sont, en réalité, faible en français. Ces résultats sont attendus parce que ces étudiants ne parlent pas le français, pour eux c'est une langue étrangère difficile à comprendre.

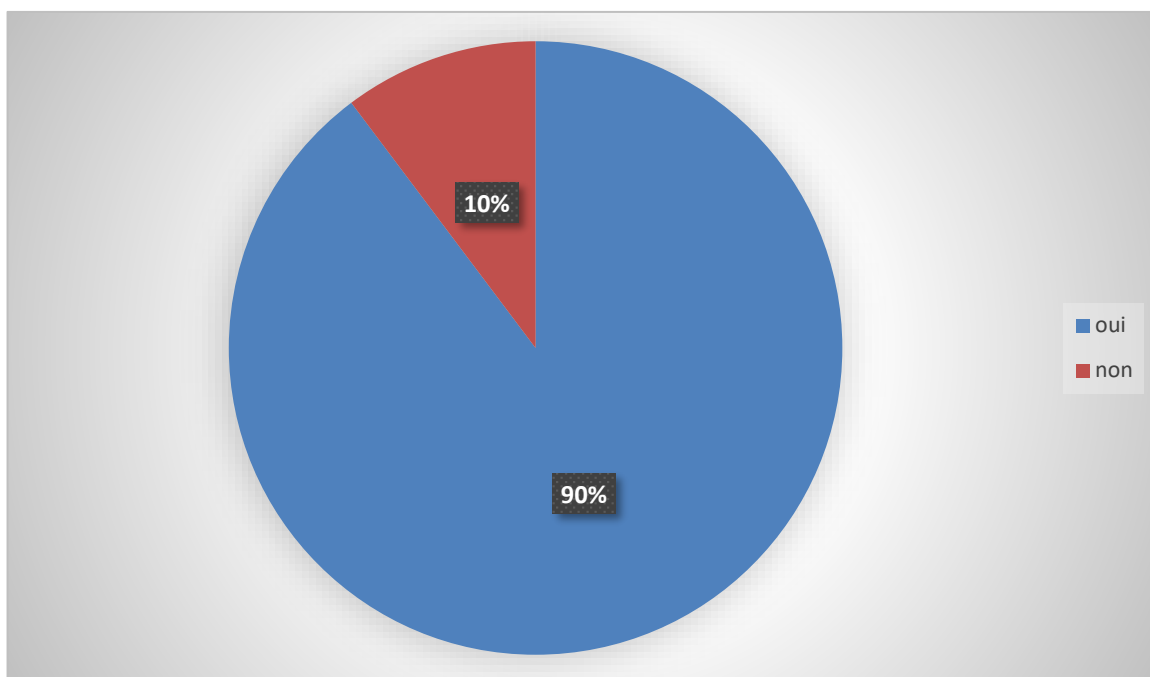
Le contexte sociolinguistique du français et le niveau des étudiants influent certainement sur l'utilisation de cette langue.

**Question n°3:** Avez-vous un module du français:

Oui  Non

Réponse	OUI	NON
Nombre : /50	14	36
Pourcentage :	28%	72%

**Tableau 3 : L'apprentissage du français**



**Figure 4 : L'apprentissage du français**

**a) Présentation des résultats :**

La plupart des étudiants, soit 72% avouent qu'ils n'apprennent pas le français et qu'ils n'ont pas un module spécial du français. 28% d'entre eux répondent par *oui* pour désigner le français de leur spécialité.

**b) Analyse des résultats :**

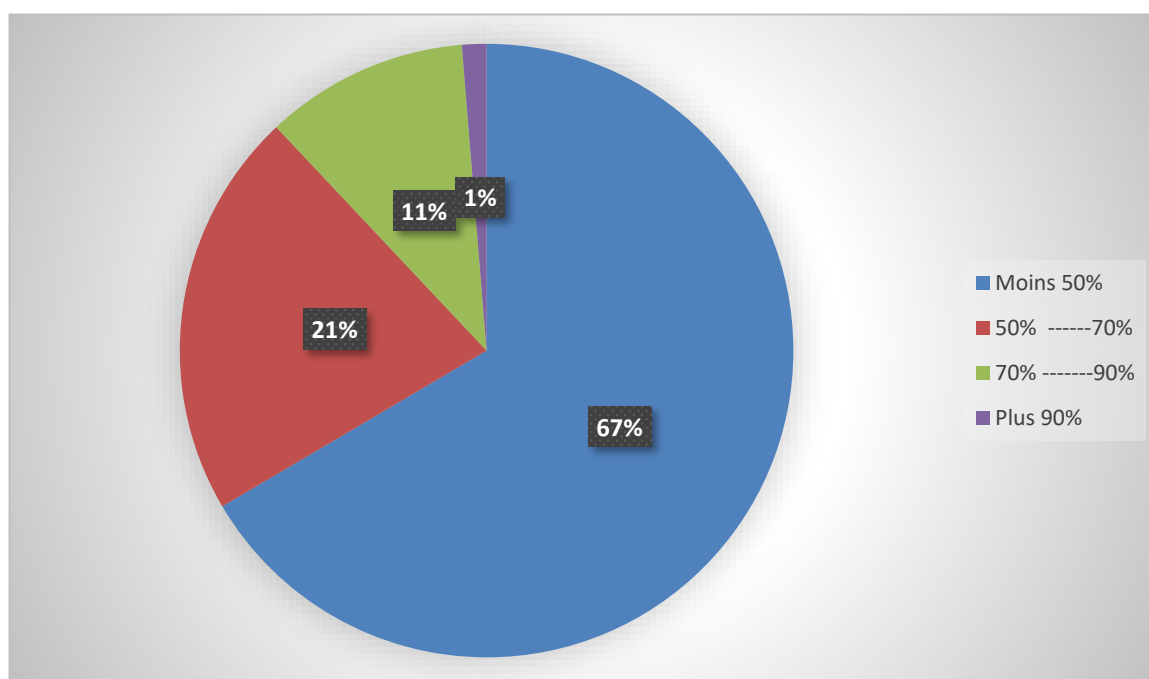
Les étudiants de 3<sup>ème</sup> année informatique n'ont pas un module de français. Ils apprennent cette langue par nécessité dans leurs modules de spécialité et/ou pendant la réalisation de leurs travaux.

**Question n°4 :** Votre compréhension générale du cours en français est :

Moins 50%  Entre 50% et 70%  Entre 70% et 90%  Plus 90%

Compréhension	Moins 50%	50% -----70%	70% -----90%	Plus 90%
Nombre :/50	31	10	5	2
Pourcentage	62%	20%	10%	4%

**Tableau 4 : Compréhension du français**



**Figure 5 : Compréhension du français**

**a) Présentation des résultats :**

D'après les réponses données, plus de la moitié des étudiants, soit 62% comprennent moins de 50% de la totalité du cours. 20% des étudiants déclarent qu'ils peuvent comprendre entre 50% et 70% du cours. Alors que moins du quart de la promotion qui peut vraiment comprendre un cours en français : 10% des étudiants déclarent qu'ils comprennent entre 70% et 90% du cours et seulement 4% qui affirment qu'ils peuvent comprendre plus de 90% du cours.

**b) Analyse des résultats :**

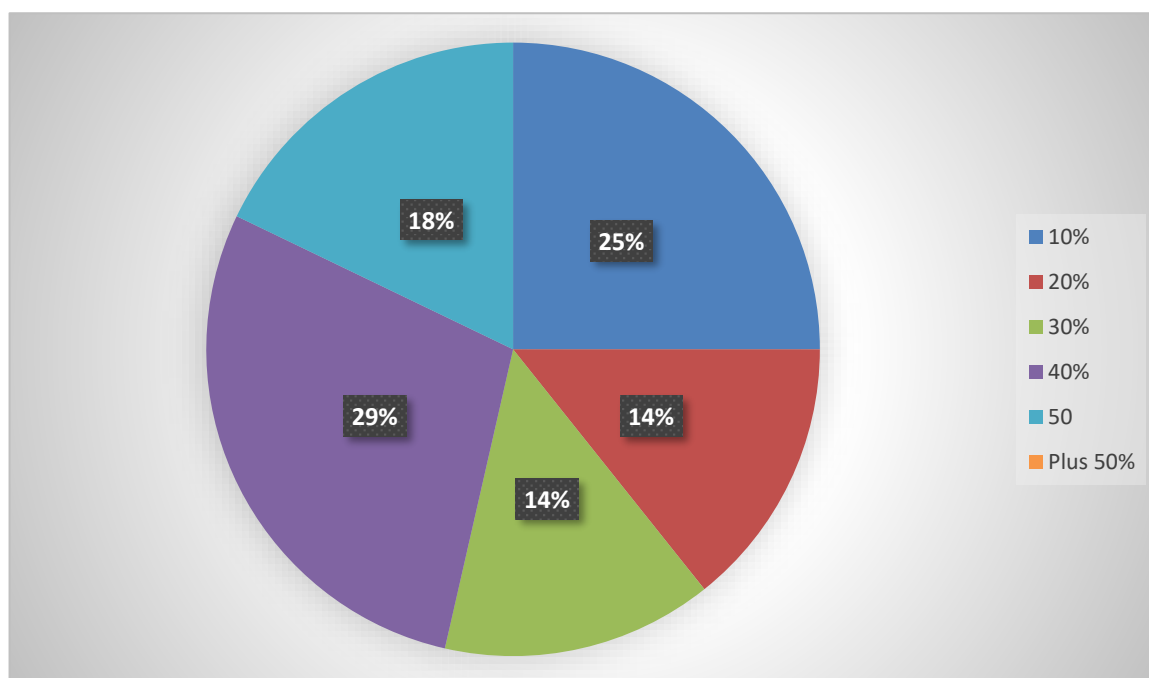
La majorité des étudiants trouvent des difficultés pour comprendre un cours magistral en français. Souvent, L'enseignant se trouve obliger de se recourir à la langue maternelle et aux certains gestes accompagnants son monologue pour les faire comprendre. D'où vient la nécessité de perfectionner la compétence de compréhension orale chez ces étudiants.

**Question n°5 :** Le pourcentage de l'utilisation de la langue arabe pendant la réalisation de vos travaux est :

10%  20%  30%  40%  50%  Plus 50%

L'utilisation	10%	20%	30%	40%	50%	Plus 50%
Nombre /50	7	4	4	8	5	21
Pourcentage	14%	8%	8%	16%	10%	42%

**Tableau 5: L'utilisation de l'arabe**



**Figure 6 : L'utilisation de l'arabe**

**a) Présentation de résultats :**

Comme le montre le tableau ci-dessus, 07 étudiants (soit 14%) voient que leur utilisation de l'arabe ne dépasse pas le 10%. Seulement 04 interrogés (soit 8%) déclarent qu'ils utilisent l'arabe environ 20% pendant leur apprentissage. Encore 04 étudiants pensent que leur utilisation de l'arabe n'est que 30%. Un fragment de 16% de la promotion (soit 8 étudiants) voit que leur recours à la langue arabe est 40%. Alors que la moitié des étudiants déclarent que leur utilisation de l'arabe pendant la réalisation de leurs travaux est 50% ou plus : 05 étudiants utilisent l'arabe à 50% et 21 étudiants l'utilisent plus que 50%.

**b) Analyse des résultats :**

La plupart des étudiants utilisent l'arabe dans leurs études afin de faciliter la compréhension. Ils traduisent leurs cours en arabe, ils posent des questions et ils s'expriment en arabe au lieu de parler en langue vue comme difficile.

**Question n°6 :** Si 50% ou plus, pourquoi ?

A la sixième question de notre enquête, les étudiants sont appelés à justifier l'utilisation de l'arabe parallèlement au français pendant leurs études.

**a) Présentation des résultats :**

De l'ensemble des étudiants interrogés, parmi vingt six étudiants, douze étudiants n'ont pas répondu à cette question.

**b) Analyse des résultats**

Plusieurs étudiants voient que l'utilisation de l'arabe dans l'apprentissage est un fait normal, parce que l'arabe est leur langue maternelle, officielle, la langue courante de toute la société et la langue de la religion d'ISLAM et du coran. Ils ajoutent que cette langue est celle d'enseignement/apprentissage de différents cycles (primaire, collège et lycée). Pendant ces trois étapes d'enseignement, l'arabe était la seule langue ; les autres langues étaient facultatives. L'argument qu'ils avancent est que l'arabe est plus facile que la langue française. Les cours sont plus compréhensibles en arabe, et qu'ils peuvent gagner le temps de la traduction si l'enseignement était en arabe.

D'autres affirment qu'ils font le recours à la langue arabe à cause de leur niveau faible en français, et qu'ils n'arrivent pas à comprendre leurs études sans la traduction en arabe.

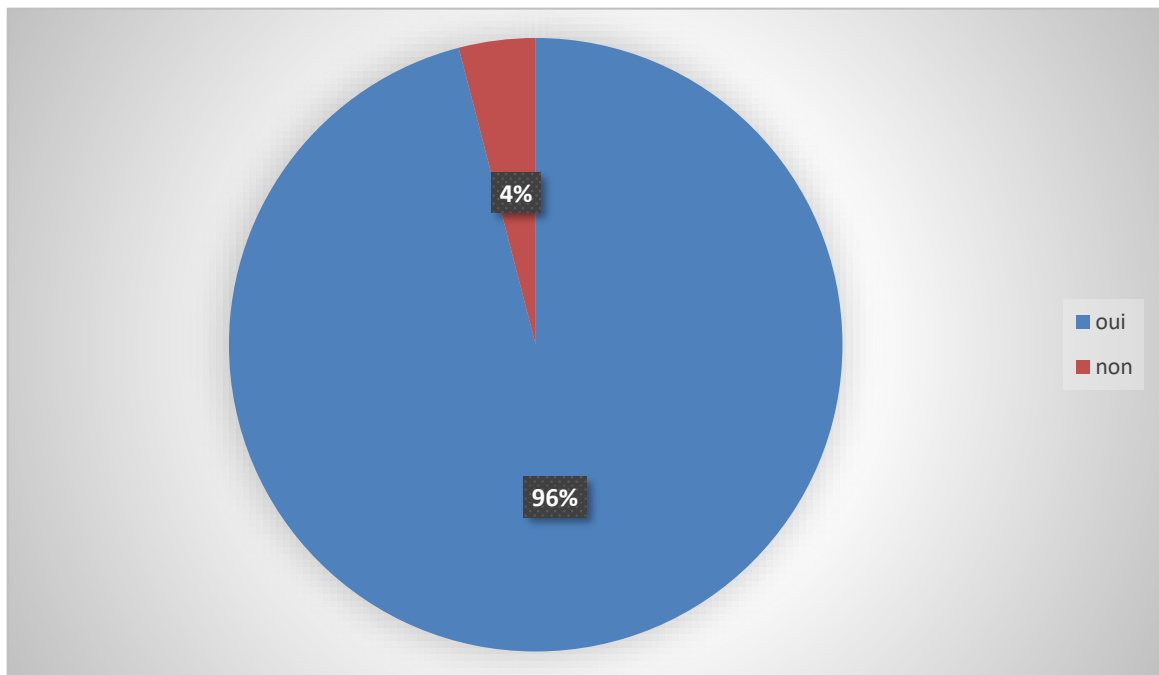
**Question n°7 :** Pensez-vous que la langue française pose un problème dans votre cursus universitaire :

Oui

Non

Réponse	OUI	NON
Nombre : /50	38	12
Pourcentage :	76%	24%

**Tableau 6 : La difficulté en français**



**Figure 7 : La difficulté en français**

**a) Présentation des résultats :**

Suite à l'observation du tableau, nous remarquons que la plupart des étudiants interrogés, soit 76% ont répondu positivement, ils pensent que la langue française pose un problème dans leurs cursus universitaires. Tandis que, 24% des étudiants optent pour un « Non ».

**b) Analyse des résultats :**

La majorité des étudiants trouvent que l'apprentissage en arabe est plus facile et plus compréhensible qu'en français. Ils voient que la langue française constitue un obstacle qui les empêche à réussir leurs études. Pour certains d'autres, le français ne pose pas vraiment un problème dans leurs études, et même s'ils font le recours à la langue maternelle de temps à l'autre, mais ils peuvent réussir leur apprentissage en français.

**Question n°8 :** Si oui, vous avez des difficultés à :

Comprendre le français parlé

Comprendre le français écrit

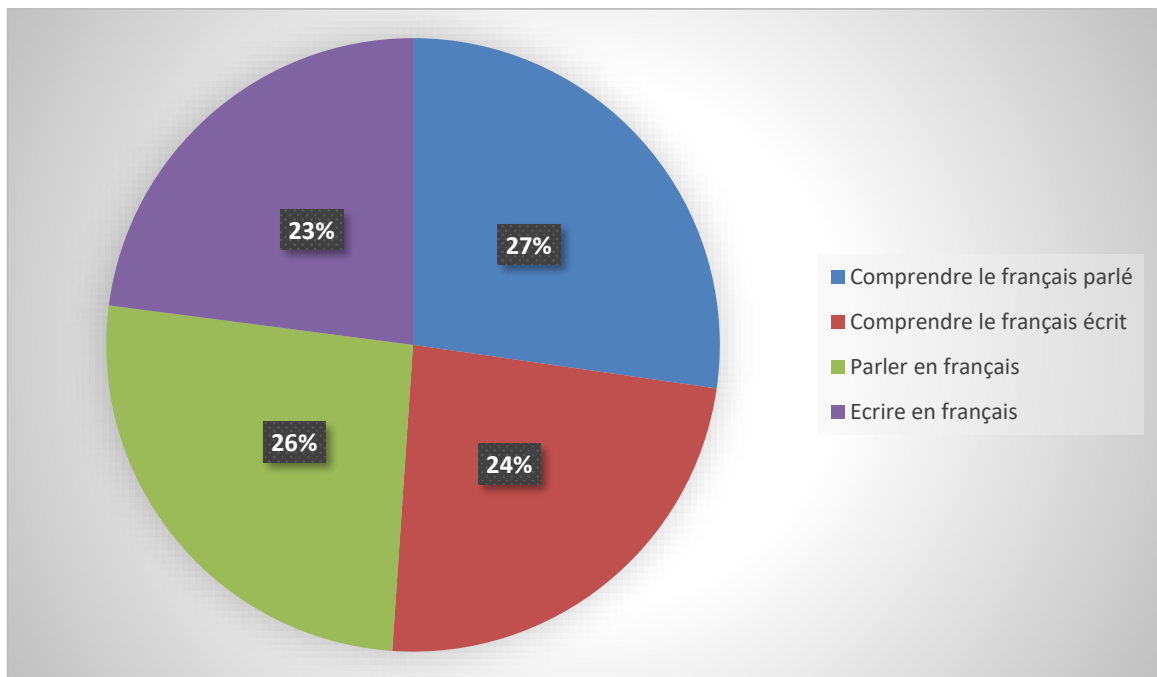
Parler en français

Ecrire en français

Cette question était répondue par 38 étudiants.

Difficulté	Comprendre le français parlé	Comprendre le français écrit	Parler en français	Ecrire en français
Nombre : /38	24	21	23	20
Pourcentage	63%	55%	60%	53%

**Tableau 7: Les difficultés**



**Figure 8: Les difficultés**

**a) Présentation des résultats :**

Lors le dépouillement des réponses, nous avons remarqué que les interrogés ont choisi plus d'une seule difficulté. La première difficulté choisie par 24 étudiants parmi 38, est de comprendre le français parlé. La deuxième difficulté est de parler en français. 23 étudiants parmi 38 déclarent qu'ils trouvent difficile de s'exprimer oralement. La compréhension écrite se classe la troisième. 21 étudiants affirment que leur difficulté est de comprendre le français écrit. 20 étudiants d'entre eux trouvent difficile d'écrire en français.

**b) Analyse des résultats :**

A partir de ce témoignage, nous pouvons constater clairement que la majorité des étudiants rencontrent plusieurs difficultés pendant leur cursus universitaire :

- Difficulté à comprendre le français parlé : les étudiants trouvent surtout une grande difficulté à suivre le cours et l'explication de leur enseignant.
- Difficulté à comprendre le français écrit : Les étudiants trouvent difficile de comprendre les consignes des exercices et les sujets d'examen, et d'accéder à une documentation écrite en français.
- Difficulté à parler en français : les étudiants trouvent des énormes difficultés à s'exprimer oralement surtout lors de la présentation des exposés et lors de la soutenance.
- Difficulté à écrire en français : les étudiants trouvent des difficultés à écrire un texte cohérent et correct surtout pendant les examens et lors de la rédaction des travaux écrits comme les mémoires.

Nous soulignons aussi, que même la minorité des étudiants qui manient bien le français, ont répondu sur cette question pour affirmer qu'ils rencontrent aussi quelques difficultés avec la langue française.

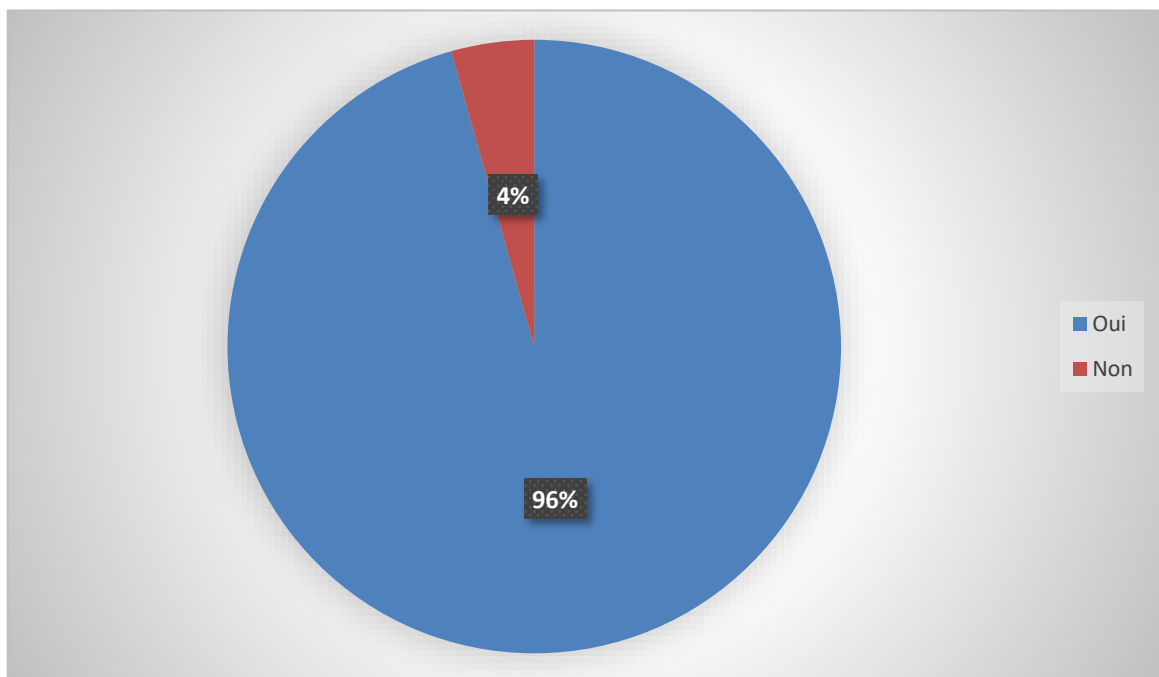
**Question n°9 :** Pensez-vous que la langue française est importante pour réussir vos

études : Oui

Non

Réponse	OUI	NON
Nombre : /50	35	15
Pourcentage :	70%	30%

**Tableau 8 : L'importance du français**



**Figure 9: L'importance du français**

**a) Présentation des résultats :**

Un pourcentage bien considérable soit 70% des étudiants ont répondu positivement, ils trouvent que le français est nécessaire pour réussir leurs études. Alors que, 30% des interrogés estiment le contraire, ils voient que le français n'a pas vraiment une grande importance dans leur apprentissage.

**b) Analyse des résultats :**

La majorité des étudiants sont conscients de l'importance du français dans leur cursus universitaire car l'enseignement de leur spécialité est principalement en français. Pour eux, la maîtrise de cette langue leur permettra de réussir leurs études.

Pour ceux qui ont répondu par « Non », ils voient qu'ils peuvent réussir leurs études sans l'apprentissage du français. Ces étudiants se basent toujours sur la langue maternelle.

**Question n°10** : Si oui, elle est importante surtout pour : (Plusieurs

réponses) Prendre des notes pendant les cours

Comprendre et répondre aux sujets d'examen Comprendre les cours des

enseignants

La rédaction du mémoire, des rapports de stage et des comptes rendu

S'exprimer oralement

Accéder à la documentation écrite en français

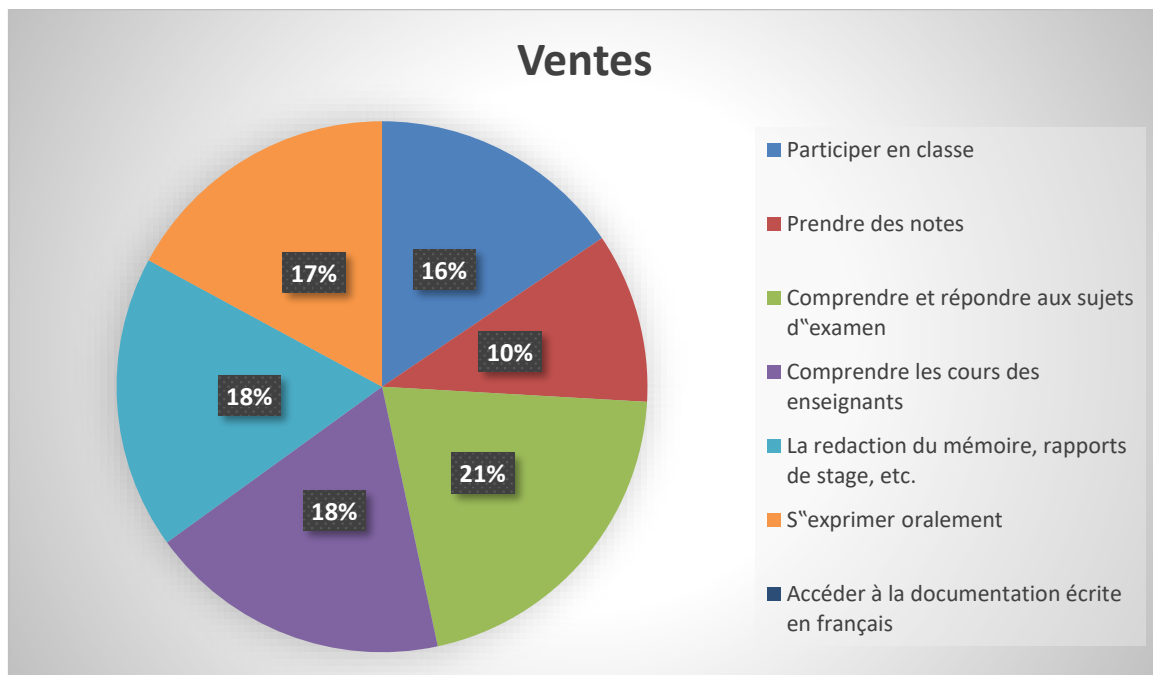
Participer en classe (poser des questions, donner son avis, commenter...)

Autres : .....

Cette question était répondue par 35 étudiants.

Participer en classe	Prendre des notes	Comprendre et répondre aux sujets d'examen	Comprendre les cours des enseignants	La redaction du mémoire, rapports de stage, etc.	S'exprimer oralement	Accéder à la documentation écrite en français
21	14	28	25	24	23	22
60%	40%	80%	71%	69%	66%	63%

**Tableau 9 : les activités en français**



**Figure 10: les activités en français**

**a) Présentation des résultats :**

A la lumière de ce tableau, nous pouvons dire que la première activité choisie par 28 étudiants, est de comprendre et répondre aux sujets d'examen. La deuxième activité est de comprendre les cours des enseignants. Cette activité était choisie par 25 étudiants parmi 35. La troisième place est donnée à la rédaction des travaux écrits; le mémoire, les rapports de stage et les comptes rendu. 24 étudiants trouvent que le français est important pour rédiger leurs travaux écrits. La quatrième activité est celle de s'exprimer oralement. 23 étudiants d'entre eux trouvent que le français est important lors les présentations des exposés et pendant les soutenances. La cinquième activité choisie par 22 étudiants est l'accès à une documentation écrite principalement en français. La sixième activité est la participation en classe. 21 étudiants voient que le français est nécessaire pour participer en classe. La dernière activité est la prise des notes pendant les cours. Seulement 14 étudiants de toute la promotion pensent que le français est important pour la prise des notes. Ainsi 04 étudiants ont ajouté dans la catégorie *Autre* : l'activité, la préparation et la présentation des exposés.

**b) Analyse des résultats :**

Selon les résultats obtenus, les étudiants voient que le français est important surtout pour :

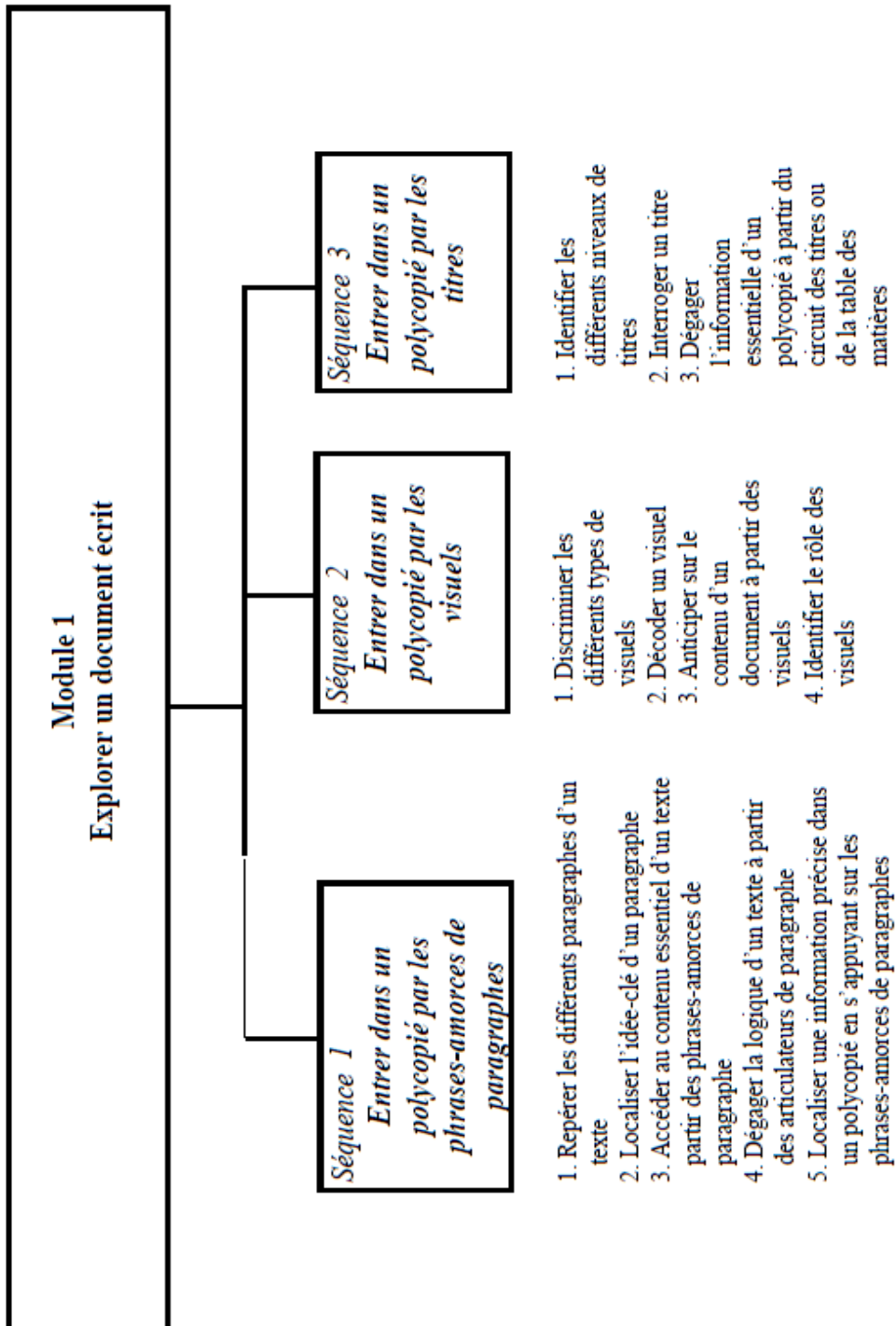
- *Comprendre et répondre aux sujets d'examen* : lors des examens, les étudiants ont besoin de français pour comprendre les questions et les consignes des exercices. Raison de plus, pour rédiger correctement un texte cohérent. Il arrive que les étudiants connaissent bien la réponse, mais ils n'arrivent pas à l'écrire.
- *Comprendre les cours des enseignants* : les étudiants trouvent le français nécessaire pour comprendre et suivre les cours magistraux de leur enseignant.
- *La rédaction des travaux écrits; les mémoires, les rapports de stage et les comptes rendu* : les étudiants ont besoin de français pour réaliser leurs travaux écrits.
- *S'exprimer oralement* : les étudiants trouvent nécessaire de s'exprimer en français surtout lors de la présentation orale de leurs travaux, tels que ; les exposés et les mémoires.
- *Accéder à une documentation écrite en français* : les étudiants ont besoin de se documenter afin de réaliser leurs travaux. Les ouvrages et les sources d'informations, que les étudiants de spécialité scientifique et technique font recours, sont généralement en français.

- *Participer en classe* : les étudiants estiment que le français est nécessaire pour pouvoir participer en classe, surtout pour poser des questions, donner des avis, commenter et répondre aux questions posées par leur enseignant.
- *Prendre des notes pendant les cours* : certains étudiants voient que le français est important pour sélectionner et noter les informations pertinentes du monologue de leur enseignant.

D'autres étudiants ont ajouté que le français est important surtout pour la préparation et la présentation des exposés, et pour être actif dans la classe.



Figure 11 : contact l'unité avec la langue étrangère





**CONCLUSION**

### **Conclusion générale**

Le français sur objectif spécifique représente aujourd'hui un domaine fécond de recherche universitaire et les résultats des recherches menées un peu partout dans le monde ont un impact économique très important. Pour la présente recherche, nous avons tenté de relever dans un premier les difficultés rencontrées par les étudiants de 1<sup>ère</sup> année scientifique et technique, puis dans un deuxième temps, de proposer des activités didactiques qui pourraient les aider à surmonter ces obstacles.

Les étudiants de spécialité scientifique et technique à l'université de M'sila, représentent un cas concret d'un public de FOS/FOU. Ils ont des besoins langagiers bien précis dans leur vie universitaire tels que la compréhension des cours magistraux, l'écriture et la lecture des textes de spécialité et la présentation des travaux. Par ailleurs, ils ne disposent pas assez de temps pour suivre des formations en langue française et d'atteindre leur objectif à maîtriser cette langue.

Dans notre recherche, nous avons tenté d'effectuer une analyse des besoins langagiers de ce public. L'identification de leurs besoins nous a aidé à définir leurs lacunes. Ainsi, nous avons pu définir les objectifs et le contenu de la formation linguistique qui permettent aux étudiants de surmonter leurs difficultés.

Notre enquête avait été effectuée, dans le but de répondre aux interrogations de départ de notre recherche ; d'analyser et de déterminer les besoins langagiers de ces étudiants.

Au terme des réponses obtenues, nous avons abouti à des résultats très concrets et importants :

- Les étudiants trouvent des difficultés à comprendre le français, que ce soit parlé ou écrit.
- Les étudiants trouvent que le français est nécessaire pour réussir leurs études.
- La majorité des étudiants sont conscients de leur besoin en français mais ne trouvent pas les moyens d'améliorer leur niveau.
- Lors de la lecture de documents de spécialité, les apprenants adoptent des stratégies de lecture linéaires et font recours de manière systématique aux dictionnaires de spécialité, ce qui risque de les bloquer et rend l'activité de lecture une tâche très fatigante et parfois démoralisante.

Finalement, nous concluons notre travail par la validation de nos hypothèses :

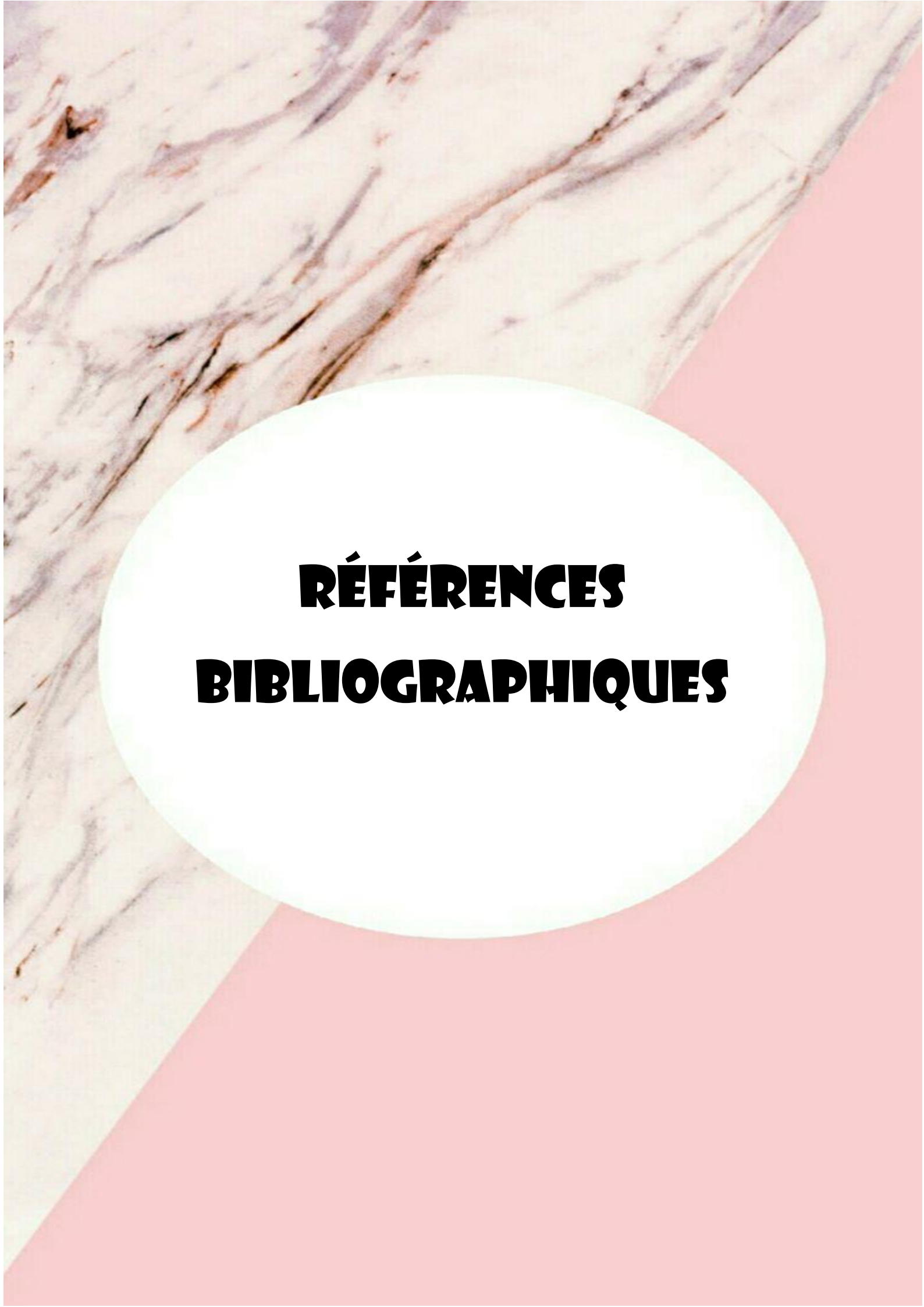
- Les étudiants de la faculté des sciences éprouveraient un besoin réel de communication en français à cause des difficultés liées à l'acquisition et la maîtrise de la langue étrangère.

## *Conclusion générale*

---

- Les besoins langagiers des étudiants proviendraient essentiellement de leur contact limité avec le français et le manque de la maîtrise de cette langue.
- Les étudiants auraient besoin de français pour comprendre les cours, rédiger leurs travaux et pour se documenter.

Notre étude n'est que la première étape dans l'élaboration d'un programme FOS/FOU. Nous souhaitons le réaliser dans la prochaine étude dans le cadre de Doctorat.

The background features a diagonal split between a light pink color and a marbled paper pattern with brown and grey veins. A large, light pink circle is centered on the page, containing the text.

**RÉFÉRENCES  
BIBLIOGRAPHIQUES**

**Références bibliographiques**

**Ouvrages :**

1. **CUQ Jean -Pierre et GRUCA Isabelle** ,Cours de didactique de français langue étrangère et seconde, et, presse universitaire de Grenoble, 2002.
2. **LEHMANN Denis, MOIRAND Sophie**, Lecture fonctionnelle de textes spécialisés, Didier, 1980
3. **LEHMANN Denis** ,*Objectifs spécifiques en langue étrangère* , , *hachette fle, Paris 1993.*
4. **MANGIANTE Jean-Marc et PARPETTE Chantal**, Le français sur objectifs spécifiques : de l'analyse des besoins à l'élaboration d'un cours, Collection F, Hachette Fle,2004.
5. **VIGNER Gérard** , Didactique fonctionnelle de français ,Hachette,1980.

**PERIODIQUES :**

1. **CHALLE Odile** :« Enseigner le français de spécialité » , ,in Les cahiers de l'ASDIFLE, Actes des 29es et 3es rencontres , , Grenoble , mars 2002, octobre 2002.
2. **MANGENOT François** : « Approches méthodologiques actuelles en français sur objectif spécifique » ,in Les cahiers de l'ASDIFLE, Actes des 29es et 3es rencontres, Grenoble , mars 2002, octobre 2002.

**DICTIONNAIRES :**

1. Dictionnaire de la langue française Hachette ,Paris ,2000
2. **CUQ Jean -Pierre**, Dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde, Clé international, Paris,2003.

**SITOGRAHIE**

1. [http://www.le\\_fos.com](http://www.le_fos.com).

**mémoires:**

1. Bouglimina Mustafa, **LES DIFFICULTÉS ET LES BESOINS LANGAGIERS EN COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT CHEZ LES ÉTUDIANTS DE MÉDECINE**, Le cas des étudiants de 1ère année de médecine de l'université de Ferhat Abbas-Sétif, MÉMOIRE PRÉSENTÉ POUR L'OBTENTION DU DIPLÔME DE MAGISTÈRE, OPTION : DIDACTIQUE, UNIVERSITÉ MOHAMED KHIDER-BISKRA, 2014-2015.

The background features a diagonal split between a light green color and a marbled paper pattern with brown and grey veins. A large, light green circle is centered on the page, containing the text.

# **ANNEXES**

Annexes 01 : le cours de méthodologie accorde plus d'importance à l'exposé oral

Days	Séances	DE10			1000(FI)			1100			1200(FI)			1300(FI)			1400			1500(FI)			1530			1700		
		Matinée	Enseignant	Salle	Matinée	Enseignant	Salle	Matinée	Enseignant	Salle	Matinée	Enseignant	Salle	Matinée	Enseignant	Salle	Matinée	Enseignant	Salle	Matinée	Enseignant	Salle	Matinée	Enseignant	Salle	Matinée	Enseignant	Salle
Samedi	4	19			19	Physique2		19	Physique2		19	Physique2		19	Math2		19	Math2		19	Math2		19	Math2		19	Math2	
	4	20			20	Physique2		20	Physique2		20	Physique2		20	Math2		20	Math2		20	Math2		20	Math2		20	Math2	
	4	21			21	Physique2		21	Physique2		21	Physique2		21	Math2		21	Math2		21	Math2		21	Math2		21	Math2	
	4	22			22	Physique2		22	Physique2		22	Physique2		22	Math2		22	Math2		22	Math2		22	Math2		22	Math2	
Dimanche	4	23			23	Physique2		23	Physique2		23	Physique2		23	Math2		23	Math2		23	Math2		23	Math2		23	Math2	
	4	24			24	Physique2		24	Physique2		24	Physique2		24	Math2		24	Math2		24	Math2		24	Math2		24	Math2	
	4	19			19	Physique2		19	Physique2		19	Physique2		19	Math2		19	Math2		19	Math2		19	Math2		19	Math2	
	4	20			20	Physique2		20	Physique2		20	Physique2		20	Math2		20	Math2		20	Math2		20	Math2		20	Math2	
Lundi	4	21			21	Physique2		21	Physique2		21	Physique2		21	Math2		21	Math2		21	Math2		21	Math2		21	Math2	
	4	22			22	Physique2		22	Physique2		22	Physique2		22	Math2		22	Math2		22	Math2		22	Math2		22	Math2	
	4	23			23	Physique2		23	Physique2		23	Physique2		23	Math2		23	Math2		23	Math2		23	Math2		23	Math2	
	4	24			24	Physique2		24	Physique2		24	Physique2		24	Math2		24	Math2		24	Math2		24	Math2		24	Math2	
Mardi	4	19			19	Physique2		19	Physique2		19	Physique2		19	Math2		19	Math2		19	Math2		19	Math2		19	Math2	
	4	20			20	Physique2		20	Physique2		20	Physique2		20	Math2		20	Math2		20	Math2		20	Math2		20	Math2	
	4	21			21	Physique2		21	Physique2		21	Physique2		21	Math2		21	Math2		21	Math2		21	Math2		21	Math2	
	4	22			22	Physique2		22	Physique2		22	Physique2		22	Math2		22	Math2		22	Math2		22	Math2		22	Math2	
Mercredi	4	19			19	Physique2		19	Physique2		19	Physique2		19	Math2		19	Math2		19	Math2		19	Math2		19	Math2	
	4	20			20	Physique2		20	Physique2		20	Physique2		20	Math2		20	Math2		20	Math2		20	Math2		20	Math2	
	4	21			21	Physique2		21	Physique2		21	Physique2		21	Math2		21	Math2		21	Math2		21	Math2		21	Math2	
	4	22			22	Physique2		22	Physique2		22	Physique2		22	Math2		22	Math2		22	Math2		22	Math2		22	Math2	



Jours	Section	06:00		08:30		10:00 (TP)		11:00		12:00 (TP)		13:00 (TP)		14:00		15:00 (TP)		15:30		17:00	
		Matrice	Enseignant	Salle	Matrice	Enseignant	Salle	Matrice	Enseignant	Salle	Matrice	Enseignant	Salle	Matrice	Enseignant	Salle	Matrice	Enseignant	Salle		
Samedi	5																				
	5																				
	5																				
	5																				
	5																				
	5																				
Dimanche	5																				
	5																				
	5																				
	5																				
	5																				
	5																				
Lundi	5																				
	5																				
	5																				
	5																				
	5																				
	5																				
Mardi	5																				
	5																				
	5																				
	5																				
	5																				
	5																				
Mercredi	5																				
	5																				
	5																				
	5																				
	5																				
	5																				
Jeudi	5																				
	5																				
	5																				
	5																				
	5																				
	5																				

Annexe 02 :

Cours de Méthodologie de la présentation

Enseignant : F. KAHOUL

**I. Les supports d'un exposé : Logiciels et matériels**

Les aides audiovisuels (moyen audiovisuels) clarifient des points difficiles à comprendre et rend plus vivant l'exposé oral. Ils accroissent considérablement l'efficacité d'une communication orale. Par contre, ils doivent être pertinents, attrayants, simples et adaptés à votre sujet.

Il remplit mieux l'objectif de clarifier certains points que les moyens verbaux ne le font pas et il n'est pas là pour vous empêcher de parler. Il est utile pour mettre l'accent sur des éléments essentiels. Les éléments inscrits sur le matériel présenté doivent être succincts (brefs). Assurez-vous aussi que tous peuvent voir et entendre votre matériel.

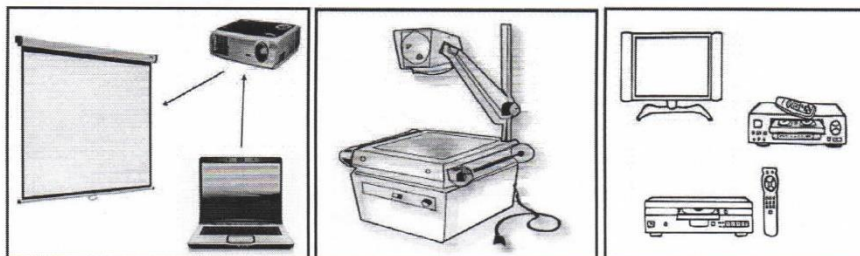
**I.1. Les supports d'un exposé oral**

Du plus simple au plus sophistiqué, les supports d'un exposé oral fait référence aux : textes écrits distribués, documentation illustrée, images, tableau traditionnel ou à rouleaux de papier, transparents (rétroprojecteur), diapositives (présentations PowerPoint) ou séquences vidéo, son enregistré.

**I.2. Le matériel audiovisuel**

Le matériel audiovisuel utilisé dans une présentation orale dépend de la méthode pédagogique utilisée dans l'exposé. On peut avoir recours à :

- ✓ Micro ordinateur portable ou PC muni d'un logiciel de présentation tel que Power Point
- ✓ Un écran de projection
- ✓ Un projecteur ou Datachu
- ✓ Un Téléviseur
- ✓ Un lecteur CD & DVD ou magnétoscope
- ✓ Un visionneur de photo ou un rétroprojecteur



### I.3. Choix de la méthode pédagogique

Avant la préparation de l'exposé oral, il faut tenir compte de la méthode pédagogique qui va être utilisée dans la présentation. Soit il s'agit d' :

- ✓ Un cours magistral
- ✓ Un diaporama
- ✓ Une Vidéo
- ✓ Un poster
- ✓ Une dissection

Le plus en usage actuellement est le diaporama qui nécessite toutefois un projecteur multimédia présent dans tous les établissements universitaires.

#### A. Un diaporama

Un diaporama est une succession de diapositives accompagnant généralement une présentation orale. Les diapositives pouvant apparaître manuellement ou automatiquement.

On l'appelle aussi : « Présentation Assistée par Ordinateur », ou PréAO. Une PréAO est une succession de diapositives qui contiennent: des textes ; des images ; des animations de texte et d'images ; des sons, des vidéos...

##### ➤ Le matériel nécessaire pour réaliser un diaporama

Pour réaliser le diaporama, on a besoin :

- ✓ Un ordinateur
- ✓ Un logiciel de création de diaporamas
- ✓ Des textes, des images, des tableaux, des graphes: le contenu du travail à présenter.
- ✓ Accessoirement, une connexion internet haut débit pour aller chercher les images.

##### ➤ Les logiciels de PAO

- ✓ **Powerpoint**, logiciel fourni avec la suite Microsoft office: crée des fichiers .ppt, .pps
- ✓ **Openoffice Impress**, fichiers .sxi, .sti mais aussi .ppt et .pps
- ✓ **Staroffice**, module de PAO : fichiers .sxi, .sti mais aussi .ppt ou .pps

##### ➤ Le logiciel de présentation PowerPoint

PowerPoint est un logiciel de Présentation Assistée par Ordinateur. Il permet de préparer des présentations contenant du texte, des images, des effets visuels, du son.

PowerPoint offre trois modes d'affichage principaux : le mode Normal, le mode Trieuse de diapositives et le mode Diaporama

### 1. Mode Normal

Le mode Normal, que vous utilisez pour écrire et concevoir vos présentations, est le principal mode de modification. Il comprend trois zones de travail :

- ✓ à gauche, des onglets qui vous permettent de basculer entre le plan des diapositives (onglet Plan) et les diapositives affichées sous forme de miniatures (onglet Diapositives) ;
- ✓ à droite, le volet des diapositives, dans lequel figure une vue agrandie de la diapositive en cours ;
- ✓ en bas, le Volet Commentaires.

**Onglet Plan:** Ce mode permet d'afficher le texte des diapositives sous forme de plan, sans mise en forme ni dessin perturbant. Le mode Plan aide à organiser.

**Onglet Diapositive:** Cet onglet affiche les diapositives de la présentation sous forme d'images miniatures. C'est un moyen simple et rapide de parcourir la présentation et de visualiser l'effet des modifications apportées à votre conception. Il permet également de réorganiser, d'ajouter ou supprimer des diapositives.

**Volet des diapositives:** Lorsque la diapositive en cours est affichée dans cette zone, vous pouvez la modifier en ajoutant du texte, des images, des tableaux, des graphiques, des objets dessinés, des zones de texte, des films, des sons, des liens hypertexte.

**Volet Commentaires:** Vous pouvez ajouter des commentaires sur le contenu de chaque diapositive. En les imprimant, vous pourrez vous y reporter lors de votre présentation.

### 2. Mode Trieuse de diapositives

Le mode Trieuse de diapositives affiche toutes les diapositives sous forme de miniatures. Il offre une vue d'ensemble de celles-ci et vous permet de réorganiser, ajouter ou supprimer des diapositives et de visualiser les effets de transition et d'animation.

### 3. Mode Diaporama

Le mode Diaporama occupe tout l'écran de l'ordinateur, comme une véritable présentation. Cet affichage plein écran vous permet de voir la présentation telle qu'elle apparaîtra à votre assistance. Vous pouvez visualiser l'aspect des éléments graphiques, des minutages, des films, des éléments animés et des effets de transition du diaporama définitif.

➤ **Application du logiciel Power Point**

**1. Création du fichier PowerPoint:**

- Ouvrir le logiciel PowerPoint: Démarrer > programmes> Microsoft office> Microsoft office PowerPoint. S'il y a une icône sur le bureau, c'est mieux...double cliquez dessus

- Ouvrir un nouveau fichier: Fichier > nouveau > nouvelle présentation. Cliquer sur un type de présentation

**2. Complétez votre première diapositive:** Cliquez sur le titre et écrivez votre titre; insérez vos images, textes...

**3. Enregistrez votre travail:** Cliquez sur fichier > enregistrer sous> votre nom sur serveur H: > donnez un nom.

Choisissez votre format:

→ « **Présentation** » qui génère un format .ppt: **le diaporama est modifiable et il faut PowerPoint viewer pour le lire**

→ « **diaporama PowerPoint** » qui **enregistre au format .pps : le diaporama peut être lu sans visionneuse, s'affiche directement, n'est pas modifiable sans powerpoint.**

**4. Insérer et compléter des diapositives**

- **Insérez une diapositive :** Cliquez sur « **Accueil** » puis « **nouvelle diapositive** ». Puis cliquer sur la mise en page désirée.
- **Insérer une zone de texte**
  - ✓ la barre d'outils **texte** dans l'onglet **Insertion** : cliquez sur l'icône zone de texte, puis sur votre diapositive, après cliquez et dimensionnez votre zone en maintenant le clic gauche enfoncé. Cliquez dans le cadre, écrivez un petit texte.
  - ✓ Pour insérer d'autres objets : des images, des images clipart, formes, des smart Arts ou des graphiques : Ouvrir le menu « insertion » dans la zone illustrations.

**5. Animer ses diapositives**

**Pour animer la zone de texte (et tout autre objet)** Cliquez sur ce que vous voulez animer (texte, cadre, image...): Cliquez sur l'onglet Animations > Personnaliser l'animation: Un bandeau « personnaliser l'animation » s'ouvre à droite. A vous maintenant de choisir et de paramétrer votre animation, soit en forme de : losange, damier, store, etc.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Titre	Problème pose	Sommaire						Futur	Générique
Introduction			Développement			Conclusion			

### Parties et structure du diaporama

#### B. Un poster

##### • Objectifs du poster

Le but du poster est de présenter votre travail de recherche à des bétotiens, c'est en quelques sorte votre carte de visite scientifique. Il faut se mettre à la place de celui qui va le lire : la problématique et le vocabulaire doivent donc être simples.

- Le poster doit attirer l'attention, c'est un support de communication visuelle
- Le poster sert à faire passer un message : c'est informer
- Le poster doit donner envie au lecteur d'approfondir le sujet : c'est convaincre
- Le poster doit être pédagogique, présenter un enchaînement logique et ne pas être trop dense. Attention : le poster doit être autonome c.à.d. compréhensible même si vous n'êtes pas à côté pour l'expliquer.

##### • La composition d'un poster

La forme du poster est libre. Mais il doit nécessairement comporter :

- **Un titre**: identification de l'auteur (formation, année de thèse, ajouter une photo), du laboratoire de recherche (ED, encadrant, responsable du laboratoire), du sujet de recherche.
- **La présentation du travail de thèse** : objectifs, méthodologie, résultats et publications éventuelles
- **Les perspectives**

##### • La conception d'un poster

Pour concevoir un poster, le poster doit être :

- Un **résumé** des recherches que vous avez faites
- Une **image** qui donne envie de s'approcher
- Un **spectacle** pour le lecteur qui s'y arrête 5 minutes maximum
- Un **message** qui cherche à convaincre le lecteur

Un poster doit être:

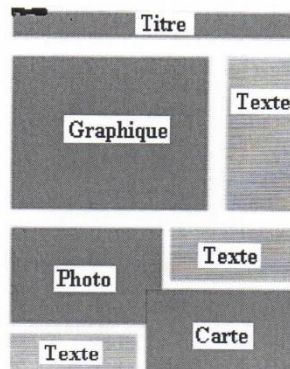
- **Attractif**: pour capturer l'attention : Le titre doit attirer le lecteur, les informations doivent être le plus possible graphiques.
- **Structuré**: pour favoriser la lecture : Le lecteur doit être guidé dans sa lecture.

Pour cela :

- Identifier les différentes parties du poster (par des titres, des numéros de section, des couleurs ...).
- Ou adopter un sens de parcours du poster qui soit naturel ou explicite
- **Concis** : pour axer la communication sur le message :
  - Le texte doit être clair et précis, les phrases courtes, la police adaptée (pas en majuscule...).
  - Les « plages » blanches sont importantes. L'idéal est de mélanger 30 % de texte, 40 % d'illustrations et 30 % de vide. N'abusez pas des couleurs qui affaiblissent la lisibilité...

• **La réalisation d'un poster**

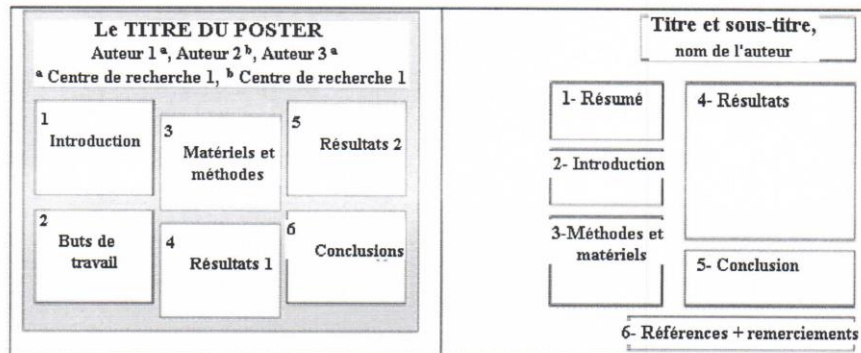
- Le «**scénario**»: il faut définir : le contenu, la problématique, les grandes parties de l'argumentation
- le **story-board** : définir les pavés de textes, les documents graphiques, la trame graphique c.à.d. la mise en page du poster.



- La **réalisation** : Vous réaliserez votre poster en format A3 au début pour voir la structure final du poster et vous permettre de corriger : les couleurs, la police, les zones de texte, etc. Vous rendrez au professeur une version en .pdf qui sera validée avant d'imprimer votre version. Pensez à signer votre poster et à citer vos sources.
- **La mise en page**  
La version papier de votre poster doit être conforme aux standards suivants :  
Format A0 : hauteur 120 cm x largeur 80 cm  
Polices : Arial/Helvetica, taille 18 minimum

Cours de Méthodologie de la présentation

Enseignant : F. KAHOUL



## II. Application : Présentation d'un exposé

Il nous est tous arrivé d'être surpris et déçus par la faible qualité de certains exposés oraux de nos étudiants :

- Le stress pousse certains d'entre eux à lire frénétiquement leurs feuilles, sans jamais les quitter des yeux.
- D'autres parlent avec un débit trop précipité et perdent vite leur auditoire, d'autres encore optent pour un débit trop lent, au risque de provoquer ennui et endormissement.
- Il n'est pas rare enfin que des étudiants n'annoncent pas le plan de leur exposé et n'indiquent pas clairement les transitions entre ses différentes parties, ce qui ne manque pas de provoquer la confusion chez les auditeurs.

C'est à l'occasion de ces « ratés de communication » que l'on se rend compte que l'exposé oral est une compétence complexe qui fait trop rarement l'objet d'un apprentissage systématique lors des premières années de formation, bien qu'elle constitue une compétence professionnelle clé, dont la maîtrise devrait être assurée par toute formation universitaire.

### ✓ L'exposé oral

Consiste à transmettre, devant un public ou un jury, un compte-rendu synthétique construit et convaincant contenant des informations fournies par plusieurs documents écrits sur un même thème.

L'exposé oral comporte une préparation tout comme le travail écrit. En fait, la préparation est plus que nécessaire : elle est essentielle. Vous devez prévoir quelques semaines afin de bien préparer votre présentation orale.

### ✓ Techniques de rédaction de l'exposé oral

Cours de Méthodologie de la présentation

Enseignant : F. KAHOUL

A la fin de la dernière année de votre parcours universitaire, vous devez réaliser un exposé (le mémoire) que vous devez le présenter devant un public : C'est prendre la parole.

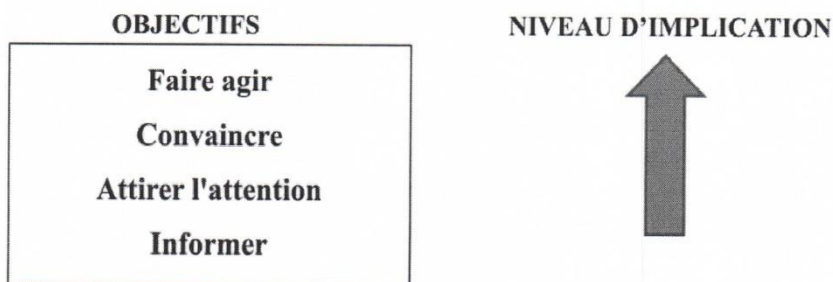
**Intervenir oralement nécessite un apprentissage et une préparation adéquate**

## II.1. La préparation de l'exposé

### 1. Identifier et formuler l'objectif

Identifier et formuler l'objectif, c'est préciser la réaction que l'on cherche à obtenir chez l'auditoire.

- ✓ On peut identifier quatre niveaux d'objectifs en fonction de l'implication attendue des destinataires.



### 2. Connaître l'auditoire

Cette opération est complexe car il n'y a pas de public homogène. Il convient bien souvent d'identifier :

- Des caractéristiques
  - Des attitudes
  - Des attentes
- } communes à un groupe donné

**Principales caractéristiques d'un public :** Public homogène ou hétérogène.

- Age, ancienneté.
- Niveau hiérarchique.
- Qualification.
- Niveau culturel.
- Centres d'intérêts : Professionnels ou personnels.

Ce recueil d'information permet de :

- Cibler l'intervention (définir l'objectif).
- Préparer l'argumentation adaptée.
- Choisir le vocabulaire approprié.
- Prévoir les réponses aux questions et critiques.

## II.2. La structuration de l'exposé

### 1. Le choix d'un plan : Le choix d'une structure d'exposé doit tenir compte de :

- L'objectif poursuivi.
- Du sujet traité et de sa logique interne.
- De la population à laquelle on s'adresse et en particulier ses structures mentales, ses mécanismes logiques spontanés (culture, formation, milieu social et professionnel...).
- Sa propre logique spontanée, sa tendance naturelle à être plus à l'aise dans telle ou telle structure (Personnalité de l'orateur).

### 2. La structure type d'un exposé

#### Le plan : l'introduction, le développement et la conclusion

Le plan est une étape incontournable (inévitabile) qui suit la recherche et la lecture de toute documentation nécessaire à l'élaboration de votre présentation orale. Le plan se compose de l'introduction, du développement et de la conclusion. Il vous permettra d'organiser votre contenu.

#### A. Introduction :

Les premières minutes de l'exposé oral sont importantes, alors l'introduction doit :

- ✓ Attirer l'intérêt de l'auditoire.
  - ✓ Permettre d'éveiller la curiosité et de maintenir l'attention de l'auditoire.
  - ✓ Être brève, occupant environ 10 % du temps (quelques lignes).
  - ✓ Énoncer votre sujet, l'idée principale et les idées secondaires.
  - ✓ Être intéressante et inviter l'auditoire à poursuivre l'écoute. « Pour ce faire, vous pouvez poser une question, mentionner une citation frappante, énoncer un fait choquant ou amener un fait vécu (toujours en lien avec votre sujet). Il faut que les autres sachent où vous voulez en venir.
- De plus, l'introduction peut vous aider à dominer le trac : Surtout, lors de votre introduction, il faut éviter de vous excuser parce que vous êtes stressé ou parce que vous croyez être un mauvais orateur : cela détourne l'attention de votre contenu et l'auditoire oubliera votre message.
- L'introduction doit opter à :
1. **Situer le sujet**: nature, définition, délimitation du sujet. Intérêt, importance, du sujet en général et pour l'auditoire.
  2. **Formuler la problématique**: Résumer en quelques phrases les enjeux de l'étude. Expliciter l'objectif poursuivi.
  3. **Annoncer le plan**: Indiquer les grands points traités, les noter au tableau
  4. **Accrocher l'auditoire**: Retenir l'attention dès les premières minutes en utilisant une image frappante, une question, un paradoxe, une citation

**B. Le développement :**

- ✓ Il serait préférable de commencer par la rédaction du développement pour mettre en ordre, structurer et mettre en forme le contenu du message. Il est beaucoup plus facile, par la suite, de présenter le sujet de ses idées dans l'introduction lorsqu'elles sont déjà organisées.
- ✓ Le développement doit contenir les idées principales ainsi que les idées secondaires clairement formulées. Celles-ci sont cohérentes et distinctes les unes des autres.
- ✓ Une attention particulière est portée aux transitions entre les idées secondaires. Vous pouvez ajouter des exemples qui vont illustrer celles-ci, des descriptions, des citations, des comparaisons, etc. C'est aussi la partie où vous justifiez ou prouvez ce que vous dites.

❖ Voici quelques questions pour vous aider dans l'élaboration de votre développement. Vos idées peuvent-elles être traitées dans le temps donné ? Est-ce que ces idées vont avoir le meilleur effet ? Les idées apportent-elles des éléments à l'atteinte de l'objectif visé ? Sont-elles trop nombreuses ou en manque-t-il ? Est-ce que vous connaissez suffisamment les idées développées ?

- Le développement doit traiter les points suivants :
  - ✓ **Le plan**: Choisir un plan pertinent et s'y tenir
  - ✓ **Les différentes parties**: Ne conserver que deux ou trois points de développement. Chacun d'eux fera l'objet d'une partie distincte comprenant :
    1. Une brève introduction
    2. Un développement
    3. Une conclusion partielle
- Équilibrer les différentes parties.
- ✓ **Les transitions** : Elles doivent être soignées et permettre un véritable enchaînement. Elles peuvent être un résumé partiel de ce qui a été dit

**C. La conclusion :**

- ✓ C'est la partie la plus courte de votre présentation orale, mais il est important de la soigner. Cette partie est importante, car le contenu résume vos points principaux afin que l'auditoire puisse retenir vos idées.
- ✓ Il est approprié d'élever le ton, car l'auditoire peut-être un peu fatigué. Il est pertinent d'utiliser des phrases comme «je termine en...», «en conclusion», «en finissant cette...» pour marquer votre intention de terminer votre exposé oral.
- ✓ Vous pouvez terminer avec une question pour ouvrir une discussion, pour susciter

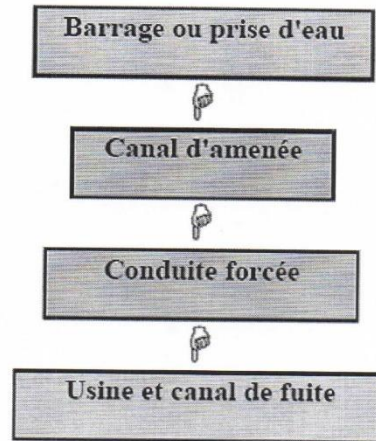
une réflexion, pour relancer une idée ou, encore, pour projeter votre auditoire dans l'avenir, lui recommander des modifications à apporter, etc.

- La conclusion doit faire l'objet de :
  1. **Résumer ce qui précède** : Effectuer une rapide synthèse de ce qui a été dit auparavant.
  2. **Conclure** : Conclure peut être :
    - ✓ Enoncer une affirmation ou un doute
    - ✓ Résoudre un problème
    - ✓ Poser un nouveau problème
    - ✓ Proposer une action ou une réflexion
    - ✓ Resituer dans un contexte plus large et d'avenir.
  3. **Ouvrir un débat** :
    - ✓ Faciliter les questions.
    - ✓ Inviter l'auditoire à s'exprimer et à donner son point de vue.
  
- ❖ Les notes ou les aide-mémoire : Elles sont utiles pour vous aider en cas de trou de mémoire. Elles servent aussi à noter les citations. Les notes doivent être facilement utilisables pour ne pas vous déconcentrer ni déranger l'auditoire (avec le bruit des feuilles). Pour ce faire, elles sont numérotées, sans agrafes, sont écrites seulement sur un côté de la feuille et en nombre limité (15 fiches maximum). Il est très important que vous ne lisiez pas vos notes, car c'est ennuyant pour l'auditoire et vous ne mettez pas en pratique vos aptitudes d'orateur. C'est pourquoi vos notes ne contiennent que des mots clés ou les idées principales et secondaires. Vous pouvez écrire votre introduction pour vous aider à vous sentir plus en confiance, mais il n'est pas dynamique de lire. Il peut être efficace d'écrire en grands caractères et clairement, en mettant aux mots des couleurs pour vous aider à vous y retrouver plus facilement.

### 3 Les différents types de plan

Vous êtes alors en mesure de choisir et d'énoncer les idées principales et de les organiser en séquence. Chaque partie de l'exposé doit faire apparaître une idée maîtresse. Cette étape est cruciale car la première qualité d'un exposé est d'être clairement structuré : c'est la clarté de l'enchaînement des idées qui assure mémorisation et compréhension des contenus chez l'auditeur. C'est à cette étape de la préparation que le plan de l'exposé se met en place, plan que vous annoncerez d'ailleurs en début d'exposé. Différents types de plan sont possibles :

1. **Exposés démonstratifs** : Son objectif est : informer, décrire, expliquer, démontrer.
  - A. **Le plan linéaire**
    - **Dans l'espace (Le plan spatial)** : Il est utile dans la description d'un lieu géographique ou d'une situation qui a des implications spatiales.  
Ex. : description par exemple d'une usine hydroélectrique (3 ou 4 parties possibles).



- **Dans le temps (Le plan chronologique)** : qui consiste à suivre le déroulement d'un phénomène dans le temps : avant, maintenant, demain.

Ex. : Description d'une expérience scientifique : qui suit la démarche d'investigation propre à chaque discipline (situation, hypothèse, vérification, interprétation, ...);

#### B. Le plan par catégories (thématique ou topique)

Présentation de catégories dont chacune contiendra les éléments correspondants du sujet.

- ✓ aspect politique, social, économique, religieux...
- ✓ ressources naturelles, humaines...
- ✓ relief, climat, démographie, ressources.

2. **Exposés persuasifs** : Son objectif est de persuader, convaincre, faire prendre une décision.

- **Le plan en chaîne ou par accumulation** : Il se base sur une série d'arguments découlant les uns des autres en faveur de la thèse soutenue. Notion de somme.
- **Le plan par association** : C'est un groupement d'arguments de même nature en faveur de la thèse soutenue (sans liens entre eux).
- **Le plan dialectique** : Il se base sur l'argumentation : Thèse-antithèse-synthèse/ pour ou contre / avantages-inconvénients.
  - ✓ Thèse : une proposition.
  - ✓ Antithèse : un contre-projet.
  - ✓ Synthèse : un nouveau projet conciliant les diverses exigences.

Annexe 03 :

Université de Mohamed Boudiaf M'sila  
Epreuve: Méthodologie de la rédaction  
Le 16 /01/ 2022

Faculté de technologie  
1<sup>ière</sup> année Licence ST  
(09<sup>h</sup> 30 – 11<sup>h</sup> 00)

Nom :	Section :
Prénom :	Groupe :

**Questions 20 pts.** Choisir deux réponses pour chaque question et mettre (X) dans les cases de tableau situé en dos de la page.

اختر إجابتين لكل سؤال وضع (X) في مربعات الجدول الموجودة في الجزء الخلفي من الصفحة.

- 1- L'écrit informatif, vise à communiquer à un destinataire des informations dans le but, soit: a)- de celle de la révision, b)- de l'instruire (article scientifique, d'encyclopédie), c)- d'une lecture approfondie du texte, d)- de le mettre au courant de quelque chose, e)- la rédaction d'un plan.
- 2- Le résumé obéit à des règles précises, il ne doit pas être ni: a)- un objectif, b)- de répondre à la problématique, c)- un commentaire, d)- un développement, e)- une juxtaposition de phrases.
- 3- Le corps de la lettre contient le message que l'on veut transmettre, il comprend généralement deux parties: a)- l'introduction, b)- le développement, c)- les résultats, d)- les mentions figurants au développement de la lettre, e)- la problématique.
- 4- On cite les sources bibliographique pour: a)- faciliter les recherches du lecteur, b)- l'analyse du sujet, c)- respecter le droit d'auteur, d)- la recherche de mots-clés, e)- adopter une méthode de recherche.
- 5- Parmi les inconvénients d'utilisation des moteurs de recherche: a)- la quantité de réponses prime souvent sur la pertinence, b)- peu de lecteurs consultent Northern Light ou Fast Search qui possèdent les plus grandes bases de données disponibles sur le web, c)- vous risquez de vous voir proposer des milliers de réponses, si votre demande n'est pas extrêmement précise, d)- les résultats que vous obtiendrez seront toujours anciens, e)- le contenu des pages indexées peut changer ou les pages ne plus exister sans que les rédacteurs le sachent.
- 6- Pour évaluer l'information sur un sujet que l'on connaît, faire appel: a)- à la recherche de documents, b)- à la recherche de mots-clés, c)- à la problématisation imposée, d)- à son esprit critique, e)- à sa culture générale.

Université de Mohamed Boudiaf M'sila  
 Epreuve: Méthodologie de la rédaction  
 Le 16 /01/ 2022

Faculté de technologie  
 1<sup>ière</sup> année Licence ST  
 (09<sup>h</sup> 30 – 11<sup>h</sup> 00)

- 7- La référence bibliographique, c'est la carte d'identité du document, elle comprend donc: a)- sa description historique, b)- sa description physique, c)- sa description scientifique, d)- sa description linguistique, e)- sa description intellectuelle.
- 8- Les méta-tags les plus connus sont les tags: a)- keywords, b)- sites, c)- résultats, d)- décrire, e)- descriptions.
- 9- Pour résoudre le problème de paragraphe trop court par rapport aux autres: a)- traitez plusieurs réponses en un seul paragraphe, b)- joindre ce paragraphe au paragraphe précédent ou suivant, c)- rajoutez des informations superflues, d)- développer un peu plus ce paragraphe, e)- supprimer des détails, des informations superflues.
- 10- Le rapport permet à son destinataire: a)- de prendre une décision d'agir, b)- de remettre son rapport, c)- de s'informer sur une question, d)- de bien gérer le temps de son élaboration, e)- d'imposer des contraintes de formes ou de fond.

Les questions	Les réponses				
	a)-	b)-	c)-	d)-	e)-
1-		X		X	
2-			X		X
3-	X	X			
4-	X		X		
5-			X	X	
6-				X	X
7-		X			X
8-	X				X
9-		X		X	
10-	X		X		

Bonne chance

## Annexe 04 :

UNIVERSITE MOHAMED BOUDIAF - M'SILA			
Faculté de Technologie		durée : 1 h 30min	
Socle Commun ST		M'SILA le: 18 /01 /2022	
<b>Epreuve: MST 01</b>			
الاسم:		اللقب:	
الفوج:		الاسم:	
<b>Répondez par vrai (V) ou faux (F) ?</b>			
<b>1</b>	<b>Dans la formation d'ingénieur, le temps de formation est consacré à :</b>		
	- L'acquisition de compétences professionnelles		
	- Maitrise les aspects économiques et financiers		
	- L'acquisition d'une solide culture scientifique et multidisciplinaire		
<b>2</b>	<b>Les élèves ingénieurs effectuent:</b>		
	- plus de 28 semaines de stage en entreprise		
	- Moins de 28 semaines de stage en entreprise		
	- 28 semaines de stage en entreprise		
<b>3</b>	<b>Les « sciences de base » composées par :</b>		
	- La physique, la mécanique générale .....etc		
	- Génie civil, la mécanique générale, les mathématiques		
	- La physique, la mécanique générale, les mathématiques		
<b>4</b>	<b>Les « sciences de l'ingénieur » composées par :</b>		
	- Informatique appliquée, dessin industriel, fabrication mécanique, génie civil...		
	- Les langues, la physique, informatique, les mathématiques		
	- Dessin industriel, informatique appliquée, génie des procédés		
<b>5</b>	<b>Les différents types d'ingénieur</b>		
	- Ingénieur de recherche et développement		
	- Ingénieurs de fabrication		
	- Ingénieur d'entreprise ou de production		
<b>6</b>	<b>Définition de métier:</b>		
	- Une activité humaine		
	- Savoir-faire acquis		
	- Un travail		
<b>7</b>	<b>La tâche:</b>		
	- C'est un modèle du travail		
	- Ensemble des buts et procédures prescrites		
	- C'est une fonction		
<b>8</b>	<b>Les métiers des études industrielles :</b>		
	- Ingénieur d'essais		
	- Ingénieur de développement		
	- Ingénieur de production		
<b>9</b>	<b>Les métiers de la maintenance industrielle:</b>		
	- Ingénieur Monteur dépanneur		
	- Directeur de maintenance		
	- Directeur technique industriel		
<b>10</b>	<b>CAO :</b>		
	- Conception assistée par ordinateur		
	- Conception assistée par micro-ordinateur		
	- Organigramme en informatique		

<b>11</b>	<b>Activités principales de l'ingénieur en études mécaniques :</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Intégrer et coordonner, sur le plan théorique</li> <li>- Réaliser l'avant projet et la conception mécanique</li> <li>- Analyser et traduire en terme de conception mécanique</li> </ul>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<b>12</b>	<b>On exerce un métier :</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Soit comme fonctionnaire (dans le secteur privé et public)</li> <li>- Soit librement (profession libérale, artistes)</li> <li>- Soit comme entrepreneur (chef d'entreprise, commerçant, agriculteur)</li> </ul>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<b>13</b>	<b>On appelle chercheur dans :</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Entreprises privées</li> <li>- Un secteur étatique</li> <li>- Organismes publics</li> </ul>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<b>14</b>	<b>RDM :</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Organismes publics</li> <li>- Entreprises privées</li> <li>- Résistance des matériaux</li> </ul>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<b>15</b>	<b>DAO :</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Conception assisté par organigramme</li> <li>- Dessin assisté par micro-ordinateur</li> <li>- Désert assisté par micro-ordinateur</li> </ul>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

**Annexe 05 :**

Questionnaire destiné aux étudiants de 1<sup>ère</sup> année scientifique et technologique ST, ce questionnaire est proposé dans le cadre d'une recherche portant sur la conception d'un programme de français sur objectif spécifique.

Veuillez répondre selon le type de question, « merci de votre collaboration »

**1. niveau avez-vous en français :**

Faible

Moyen

Elevé

**2. Vous utilisez la langue française :**

Souvent

Assez souvent

Rarement

Jamais

**3. Avez-vous un module du français :**

Oui

Non

**4. Votre compréhension générale du cours en français est :**

Moins 50%

Entre 50% 70% Entre

70% et 90%

Plus 90%

**5. Le pourcentage de l'utilisation de la langue arabe pendant la réalisation de vos travaux :**

10%

20%

30%

40%

50%

Plus 50%

**6. Si 50% ou plus, pourquoi :**

.....  
.....

**7. Pensez-vous que la langue française pose un problème dans votre cursus universitaire :**

Oui

Non

**8. Si oui, vous avez des difficultés à :**

Comprendre le français parlé

Comprendre le français écrit

Parler en français

Ecrire en français

**9. Pensez-vous que la langue française est importante pour réussir vos études :**

Oui

Non

**10. Si oui, elle est importante surtout pour : (Plusieurs réponses)**

Prendre des notes pendant les cours

Comprendre et répondre aux sujets d'examen

Comprendre les cours des enseignants

La rédaction du mémoire, des rapports de stage et des comptes rendu

S'exprimer oralement

Accéder à la documentation écrite en français

Participer en classe (poser des questions, donner son avis, commenter...)

**Autres :** .....

## Résumé :

Dans la présente étude, nous nous intéressons à l'analyse des besoins langagiers à l'écrit en français chez les étudiants de 1ère année scientifique et technologique à l'Université de M'sila. Nous focalisons notre attention sur le contenu du programme et nous nous interrogeons sur son adéquation avec la filière en question. Notre objectif est de savoir s'il répond aux besoins langagiers des étudiants scientifique et technologique et s'il contribue réellement à développer leurs compétences en compréhension de l'écrit. Les résultats de notre enquête sur le terrain nous permettraient donc de répondre à nos interrogations et de suggérer des solutions adéquates à la situation didactique relative à notre domaine d'étude qui est le Français sur objectifs universitaires.

Mots clé : français sur objectifs spécifiques, français sur objectifs universitaire, spécialité scientifique et technique, Besoins Langagiers, Analyse, compétences, objectifs.

## Summary:

In the present study, we are interested in the analysis of language needs in writing in French among 1st year scientific and technological students at the University of M'sila. We focus our attention on the content of the program and we wonder about its adequacy with the sector in question. Our goal is to find out if it meets the language needs of science and technology students and if it really helps to develop their reading comprehension skills. The results of our filled's survey would mainly allow us to answer our inquiry, and also it would suggest many appropriate solutions to the didactics context in relation with our filled of study which is French language, that holds alot of university objectives.

Keywords: French for specific purposes, French for academic purposes, Scientific and Technical specialty, language Professionals Needs, Analysis, Skills, Goals.

## ملخص:

نهتم في هذه الدراسة بتحليل إحتياجات اللغة الكتابية بين طلاب التكنولوجيا في السنة الأولى في جامعة المسيلة. حيث نركز إهتمامنا أيضا على المحتوى ونتساءل عن مدى ملاءمته للمجال المعني. وهدفنا هو معرفة ما إذا كان حقا يلبي الإحتياجات اللغوية لهؤلاء الطلاب العلميين وما إذا كان يساهم في تطوير مهارات الكتابة لديهم، وعليه، فإن نتائج المسح الميداني لدينا تسمح لنا بالإجابة على أسئلتنا واقتراح الحلول المناسبة الوضع التعليمي المتعلق بمجال دراستنا وهو اللغة الفرنسية ذات الأهداف الخاصة والفرنسية ذات أهداف جامعية.